No. 18-V ol. XLIX.

 $oldsymbol{\omega}$

FRIDAY 4TH MAY, 1951.

Registered at the G.P.O. as a News aper.

NON-VIOLENT RESISTANCE

"Non-violence in its dynamic condition means conscious suffering. It does not mean submission to the will of the evil-doer, but it means the putting of one's whole soul against the will of the tyrant.

No certificate of merit from the world will give us success, if we have not carned it by the sweat of the brow.

Complete civil disobedience is rebellion without the element of violence in its An out and out civil resister simply ignores the authority of the State.

Civil resistance is a most powerful expression of soul-anguish and an eloquent protest against the continuance of an evil state.

When a Government becomes lawless in an organised manner, civil disobedience becomes a sacred duty and is the only remedy open specially to those who had no hand in the making of the Government or its laws.

The path of a Passive Resister is beset with unsurmountable difficulties. But in true Passive Resistance there is neither disappointment nor descat. As truth is all powerful, Satyagraha can never be defeated.

A Passive Resister never does-anything out of fear from without. He should fear only God.

A Passive Resister never desires to reach the goal by harbouring or increasing ill-will or hatred against his opponent".

-Gandhiji.

અહીંસક વિરોધ

''અમલમાં મુકાયેલી અહીંસા એટલે રવેચ્છાએ દુ:ખ ઉઠાવવું. તેના અર્ય એ નહિ 🕽 જાલીમની ઇચ્છાને આધીન થવું, પર'ત જાલીમની ⊌≃છાના વિરાધ કરવામાં પાતાના આત્મા રેડી દેવેહ

મ્માપણા પરસેવાથી વ્યાપણે તેની લાયકાત મેળવેલી નહિ હાય, તા દુનીયાની શાળાશાયી આપણને સફળતા મળવાની નથી.

સંપૂર્ણ સવિનય ભંગ હીંસાના રહેજ પણ તત્વ વિનાનું ભંડ. ખરેખરા સવિનય ભંગ કરનાર રાજયાા સત્તાના બીલકુલ અવગણના કરે છે.

સવિનય ભંગ એ આત્માંની ખિલતાનું સૌથી પ્રષ્યળ પ્રદર્શન છે અને જીલમી રાજય ચીલુ રહેવા સામેના પ્રષ્યળ विराध छे.

સરકાર જ્યારે વ્યવસ્થિત રીતે અરાજક બને છે ત્યારે, ખાસ કરી જેઓના એ સરકાર અથવા તેના કાયદા યતાવવામાં હાથ નથી. તેઓની સવિનય ભંગ કરવાની પવિત્ર કરજ થઇ પડે છે અને એજ એક માત્ર ઇલાજ તેઓની પાસે હેાવ છે.

સત્યાત્રક્ષીના માર્ગ ભય કર મુશ્કેલીએાથી છ્વાયેલા **ઢાય છે.** પરંતુ ખરા સત્યાત્રદ્ભમાં નિરાશા કે નિષ્ફળતાને સ્**યાન** જ નથી. સત્ય સર્વ શક્તિમાન હાઇ સત્યામહના પરાજ્ય કડી થતાજ નથી.

સત્યાત્રહી બાલા બયથી કશું કરતાે નથી. ઇશ્વર સિવાય બીજા કશાનાે તેને ભય હાેયજ નહિ.

સત્યાગ્રહી પાતાના વિરાધીના તિરસ્કાર કરી કે તેનું છુફ ઇચ્છી પાતાના ધ્યેયે પહેાંચવાની ઇચ્છા કરતા નથી. —ગાંધીજી.

 $oldsymbol{\omega}$

JUST UNPACKED! £atest SILKS & SAREES.

LATEST

STYLES

IN

MEN'S

LADIES'

R

CHILDREN'S

CHAMPALS.

44" OPAL GEORGETTE in all shades 15,6 yd.
44" EMBOSSED GEORGETTE
Beautiful Floral & Basket Design 12/6 yd.
44" VELVET CHENILE GEORGETTE
17/6 yd.
36" RING YELVET uncrushable 15 11 yd.

36" COLOURED SATIN

8EAUTE 6 11 yd.

36" COLOURED SATIN 3.11 yd.
ALL SHADES IN STOCK.

CHILDREN'S GEORGETTE SMOCKED FROCKS. EXCELLENT WORK 21/- each-

Surce Borders, Jari Trimmings Always In Stock.

Transferring metalogical mineria metalogical services

EMBROIDERED GEOR-GETTE SAREES. In all leading shades. Now reduced to £4/10/0- each.

EMBROIDERED SUEDE SILK SAREES. Attractive Embroidery. Special price £4/4/0- each.

GEORGETTE JARI WORK SAREES, with attractive wide borders in all shades. Now reduced to 25/10/-

PRINTED VOILE SAREES
In Latest Designs
5 Yds Lengths 25/- each.
30/- each.

P. O. Box 5169

Phone 33-6229.

JAYBEE SILK HOUSE

A MARKET STREET. OHANNESBURG.

BONES Wanted

We Pay £7 PER TON F.O.R. your Station or Siding

BAGS RETURNED RAILAGE PAID

For Full Particulars write to:

BULLBRAND FERTILIZERS LTD.

SARNIA,

NATAL.

Kasturba Gandhi Memorlal Number

Copies of Kasturba Gandhi Memorial Number can be had at this office at 1s. 3d. including postage.

'Indian Spinion Phoenix, Natal.

ELGIN

21 Jewel Lord Elgin and 17 Jewel
Elgin De Luxe in Solid Gold and
Gold Filled Cases.
Latest models 15 Jewel Elgins
in Gold Filled Cases.

WITH THE

NEW MIRACLE DURA-POWER MAINSPRING

ADVANCE 1950 MODELS

KATZ & LOURIE LTD.

Cor. Eloff & Market Sts., JOHANNESBURG

Are You a subscriber of 'Indian Opinion' If not; Why not? PHONE

33-2651

MASTER BROS.

MANUFACTURERS OF LADIES' & GIRLS' STRAW & FELT HATS
WHOLESALE MERCHANTS & DIRECT IMPORTERS

HOUSE FOR KEEN CASH PRICES
33 West Street, JOHANNESBURG.

માસ્ટર **પ્ર**ઘસ[°]

હાલસેલ મરચન્ટસ એન્ડ ડાયરેક્ટ ઇમ્પાર્ટસ

રેશમાં તેમજ સુતરાઉ કાપડ. વલન રગ્સ. બ્લાન્કેટસ—એળી બાળકા માટે નત નતના માલ. તેમજ ક્રેપડાઇન જ્યારેજેટ સાડાઓ વાગરે માટે હમારે ત્યાં પ્રથમ તપાસ કરવા બલામણ છે કરૂ વેસ્ટ સ્ટ્રીટ, જોહાનીસબર્ગ.

કાેન : ૩૩–૨૬૫૧

Cable & Tel. Add .: "HARGYAN".

Phone 29838.

P. HARGOVAN & CO.

(PTY.) LTD.

WHOLESALE MERCHANTS AND IMPORTERS.

> P. O. BOX 1250. 155|7 Warwick Avenue DURBAN.

NATHOO TABHA

TIMBER & HARDWARE MERCHANT & DIRECT IMPORTER

Door, Windows, Corrugated Iron, Cement, Monarch, Iron Duke, Buffalo, and Elephant brands paint or any other building material at reasonable price.

Established 1907.

NATHOO TABHA,

107 Queen Street,

Phone 24647.

Telegraph "Mani,"

DURBAN.

M. J. PATEL

INTERNATIONAL SPORTS COMPANY
Importers & Exporters & General
Commission Agents

10 Peking Road, Kawoon, HONG KONG.

Special attention is paid to indent orders

Write To Us For Further Particulars.

HANNON'S DETECTIVE AGENCY (PTY.) LTD.

MANAGING DIRECTOR: O. HANNON, seventeen years Royal Irish Constabulary and Criminal Investigation Department, S. A. Police.

Manager: MINDEN PLUMLEY, ex-Headon Police College and Criminal Investigation Department, New Scotland Yard, London.

Criminal, Commercial and Matrimonial Investigations Carried Out In Strictet Confidence.

11/12 Pasteua Chambers, Jeppe Street; P.O. Box 5199, Johannesburg. 'Phones:—Office: 22-7771. After hours: 24-4544.

HEADACHES

QUICKLY RELIEVED BY TAKING

TYSONO BRAND (FAIR L-CURE) HEADACHE POWDERS
FROM YOUR CHEMIST at 94. 1/6. 2/6 and 4/6; or POST FREE FROM
ERNEST TYSON, CHEMIST, TOLLGATE, DURBAN.

THE

NEW INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

Life, Fire, Motor Car, Motor Lorry, Motor Bus, Plate Glass, Workmen's Compensation, Etc. Etc.

Natal Office:

,,NATVAR MANSION 74, Victoria Street,
DURBAN.

Telephone 25845, P. O. Box 1610.

Tel. Add: "RUSTOMJEE"
Durban.

ગા હોંદી વીમા કેપનીમાં જેદગીના, આગ, પ્રેાટર કાર માટર લારી, માટર બસ, પ્લેટ ગ્લાસા, કામદારાને લગતા વીમાઓ, સાચવટ વીગેરે દરેક જાતના વીમાઓ ઉતરાવી શકાય છે. હોંદી કેપનીને ઉપજન આપવું એ દરેક હોંદીની ફરજ છે.

Transvaal Office:

ROOMS NO. 12 & 13. BARKLY ARCADE, Digonal Street.

JOHANNESBURG.

Telephone 33 4478
Tel, Add: "RUSTOMJEE"
JOHANNESBURG.

JALBHOY RUSTOMJEE

Principal Representative For The Union Of South Africa



B. I. S. N. Co. Ltd.

S. S. Karanja due 30th April and sails for Bombay via Karachi and Bendibunder on 9th May 1951.

Passengers must conform with the Vaccination and Yellow Fever innoculation requirements and obtain certificates from their earest District Surgeon. Innoculation by and certificates from private Medical Practitioners will not be accepted.

FARES: DURBAN TO BOMBAY

First Class	single	without	food	£66—0—0
Second "	17	••	**	4500
Inter-Class	**	**	**	30-0-0
Unberthed	(Deck) v	vithout fo	od	18-15-0

Muslim Special Food £10-17-6 Ordinary Food £4-15-0 Hindu Special Food £10-0-0 Ordinary Food £4-2-0 Bookings for Ist, 2nd, Inter-Class and Unberthed (Deck) can be effected by communication with us by telegram or letters.

For further particulars apply to-

SHAIK HIMED & SONS [PTY] LTD.

390 PINE STREET, Telephone 20432, DURBAN.

Tel. Add.: "KARAMAT."

કરનીચર! કરનીચર! કરનીચર!!!

બેડક્મ સુદ, હાઈનીંગક્મ સુદ, વેારહદ્દાળ, હદ્દસીંત્ર એરત सार्थंद केरा छोतिस देश्ह, शुरु हेस, देलव, तहन शहायत लावे भरीत शक्ती। लते प्रधारी वाका देवा मुक्ती। नांव.

-બેાક્સ, ઢેબલ અને ઠીચન કરેશ્વર—

≈ द्वभारी देणरेण नीम तर्ववार भाग छे. तेने। स्ट्रोड द्व¥स तर्ववार रहे છે. માત્ર રાક્કા ભાવાના પ્રાઇસ લીસ્ક મંત્રાથા અને વેપાર આગળ વધારા,

L. MISTRY 51 BREE STREET, BURGERSDORP, J'BURG PHONE33-4691. BOX 2526.

For QUALITY . . . MODERN

and ATTRACTIVE PRINTING

We print anything from Business Cards, Invoices, Statement, Receipt and Cheque Books, Invitation Cards, Letterheads, to Booklets and Pamphlets, etc.

In one or more colours.

COUNTRY ORDERS RECEIVE OUR PROMPT ATTENTION. For particulars write to:

COASTAL PRINTING PRESS.

Commercial Printers. P. O. Duffs Road, Natal. **EVERY**



FRIDAY from NAIROBI

A Constellation leav for KARACHI an **BOMBAY** with imm diate connections fo all parts of

INDIA and **PAKISTAN**



This is the fastest, most direct and most comfortable route, IMMEDIATE BOOK-INGS AVAILABLE.

TI"ICARGO ACCEPTED"

Incorporated In India.

International LTD. Members of LATA

> Cables "AIRINDIA." P.O. Box 1010, NAIROBI. For details apply to I.A.T.A. Agents and Airlines.

INDIAN FILM RECORDS

BARSAT NAMOONA PADMINI CHAND-NI-RAAT

PARAS DARD SHAHNAZ FEHLE NAZAR

DIILARI ANDAZ ANMOL GHADI NATAK SHAII JEHAN NANAND BHOIAT

SHABNAM

IMPHILITAN

DOLI CHAR-DIN SOFAI MELA DILLAGI MUN-KI-JECT RATTAN

Also Stockists Of Tamil And Latest Instrumentals. And A Thousand More Sets.

KAPITANS BALCONY HOTEL.

(KORNER SWEETLIEAT HOUSE)

189 Grey Street. DURBAN.

Phone 23414.

Tel. Add. 'KAPITANS.'



No. 18-Vol.-XLIX.

FRIDAY, 4TH, MAY 1951

Registered at the G.P.O. as a Newspaper, Price: SIX PENCE

Indian Opinion

FRIDAY, 4TH MAY, 1951

The Writings On The Wall

N the gloom that is cast over us non-Europeans as a result of the present very reactionary policy of the Government. if something is said favourable to us it brings a ray of hope. We are happy to record three such events this week. One is the very outspoken statement made by the Dean of Johannesburg, The ·Very Rev. W. A. Palmer in which the Dean said that "when human-beings are denied the opportunities of a full and free life, there are potential sources of hatred and strife and ever-widening circles of evil . . . The test of any political party is how far its practical policy is allied to applied Christianity and how far it stands up to the light of one elementary precept, "Whatsoever ye would that men should do unto you, do ye even so to them."

Then the Vicar-General of Pretoria, the Very Rev. Frederick Amoore, has smashed the theory of the Dutch Reformed Church that apartheid is not contrary to Holy scripture. The Vicar-General has proved from the New Testament that Christ never countenanced apartheid, He smashed clean through it.

The third is the very heartening speech made by Dr. Colin Steyn (U.P., Bloemfontein) in the Union

House of Assembly. He is reported to have said: South Africa would have to make reasonable concessions to the Coloured people if white civilisation was to continue. These concessions, he very rightly said, should be made now, before they were forced upon the Europeans. Concessions which were acceptable today, he said, would be rejected tomorrow. Far-sighted as he was, Dr. Steyn said: South Africa was ignoring the effect of such legislation (Coloured Voters' Bill) on its allies. The Union needed friends, and it should not embarrass its allies." The support of the non-Europeans, he said, should be obtained to help build up a happy and contented nation. Sooner or later the Government would have to follow this course. The more we uplift the non-Europeans, he said, the more we uplift ourselves."-He also said that the Government, by its present policy, far from crushing communism was making the land fertile for it.

We have quoted above what has been said by thinking Europeans.

We now quote what a distinguished African, Professor D. D. T. Jabavu, has said. Professor Jabavu belongs to the very moderate school. He is a former member of the Fort Hare College staff and has sat on several public commissions. His presence on a deputation of the South African Institute of Race Relations was so disliked by one of the present Cabinet Ministers that he refused to see the deputation. Professor Jabavu was addressing the students at a graduation ceremony. It was the first time in the 35 years' history of the College that the graduation address has been delivered by an African, "As you leave the College,"

said Professor Jabavu, "you will be ushered into a world that is particularly hostile to the so-called Fort Hare products. The "half-baked European" with exaggerated notions of superiority and a fear of the potentiality of the African, would be their foe, he said.

These are all hometruths—writings on the wall. If White South Africa ignores them it will do so at its peril,

NOTES

Working Of The Group Areas Act—Government's Sincerity Being Put To Test

The Native Advisory Board, statutory body comprising the six municipal Native locations in Johannesburg, expressed "great alarm" at the fact that the Western Areas scheme, which involved moving more than 18,000 families from the western district of Johannesburg, had been discussed by the Government and various representatives of the City Council without reference Native opinion. A meeting of the board said that although they had not been consulted, they felt that many thousands of homeless families were being prejudiced by the proposal to give priority to those living in the Western Areas, many of whom were adequately housed. The board said they had always understood that the Group Areas Act the majority in any area, and the meeting therefore suggested that, as the Europeans in the Western Areas were in the minority, they should be moved, if anybody was to be m ved.

The same rule should apply to Cato Maner, in Durban, where the Municipality collaborating with the Government, is trying hard to usurp land owned by Indians and to turn the area into a European area. It clearly shows what the object of the Group Areas Act is. It is as has been said by Government spokesmen, to remove what they call the black spots from the white areas.

It of course stands to reason that if black spots predominate the wise course would be to remove the white spots in order to bring the area into uniformity. Is not the Government attempting the impossible? For in the map of South Africa it is the black spot that predominates and therefore it should be the white spot that should justifiably be eliminated. That indeed would be more practicable and the correct thing to do.

Desperate Plight Of

Homeless Coloured People In a St. George's Day service in St. Mary's Cathedral, the Very Rev. W. A. Palmer, the Dean of Johannesburg, made reference to the desperate plight of homeless Coloured people. So many Europeans, the Dean said, did not know the desperate plight of the Coloured people. The lack of housing had broken up the family lives of many respectable, selfsupporting Coloured people. ask sincerely: with all this concern about the political status of the Coloured man, is it beyond the wit of man to give the Coloured workmen houses of simplicity and decency? Have we not yet learnt that when human beings are housed in hovels and tenements, not fit for habitation, and denied the opportunities of a fuil and free life, there are potential sources of hatred and strife, and everwidening circles of evil?" Dean concluded: "No doubt I shall be accused of preaching politics. I am not afraid of that. "The test of any political party to me is how far its practical policy allied to applied Christianity and how far it stands up to the light of one elementary precept 'Whats.ever ye would that men should do unto you, do ye even so to them.'"

"Christ Did Not Countenance Apartheid," Says Dean In Reply To D.R.C.

"The Dutch Reformed Church may seem very strong in South Africa, but in the wider view of world Christianity it is but a very little part of Christendom: and no other part of Christendom will be found to agree that racialism is countenanced by New Testament Christianity," says the Vicar-General of Pretoria, the Very Rev. Frederick Amoore, in the new issue of the Kingdom. "Something ought to be said about the cl im of certain members of the Dutch Reformed Church that apartheid is not contrary to Holy Scripture," says writer, who, as Dean of Pretoria, is Vicar-General until the Bishopelect arrives. It was true that the nation of Israel was given a special position of privilege in the Old Testament. "But if, wrongly, one takes a stand on the Old Testament and ignores the New Testament, the one nation which is proved to be the dominating race of the world is not the Afrikaner but the race of Israel, a conclusion which would be most unpalatable to the supporters of apartheid." Christ was the authority for Christians, and New Testament showed how that authority was followed in the early days of the Christian Church, "Christ came to a country where apartheid was well known; it was the apartheid between Jew and Samaritan. Did Christ countenance this apartheid? On the contary, He smashed clean through it." Christ healed groups of people all together as human beings in great need of His healing power. He did not separate them into group before healing them. "He chose as the hero of one of His best-known parables a member of a despised people, racially impure, the good Samaritan. He did not say that the Samaritan should have stayed at an inn 'for non-Jews only." - 'The Star.'

A Sane View

Speaking in the House of Assembly during the Coloured Voters Bill, Dr. Colin Steyn is reported to have made one of the of the wisest speeches. He counselled caution and compromise, Compromise, he said, was not only possible but essential.

Eventually the Europeans in South Africa would have make reasonable concessions to the Coloured people if white civilisation was to continue. These concessions should be made now, before they were forced upon the Europeans. It should be remembered, declared Dr. Stevn, that concessions which were acceptable today would be rejected tomorrow. South Africa was ignoring the effect of such legislation on its allies, he added. In the troubled state of the world, with "difficulties in Asia and Africa," the Union need friends, and it should not embarrass its

"Then we must go under," exclaimed the Minister of Justice, Mr. C. R. Swart,

"No, we need not perish," replied Dr. Steyn. The support of the non-Europeans, he said, should be obtained to help build up a happy and contented nation. Sooner or later the Government would have to follow this course. "The more we uplift the non-Europeans," he said, "the more we uplift ourselves." Dr. Steyn added that it would be unwise and harmful to pass the Bill, even by a two-thirds majority. The way to combat Communism was not by making the non-Europeans embittered. "You are making the soil very fertile for Communism," said Dr. Steyn.

What Mrs. Ballinger Was Precluded From Saying

Press reports state that as the stipulated time for the debate on the Coloured Voters' Bill was over the Native representative, Mrs. Ballinger was not able to say what she had desired to say. The following are some of the points given by the 'Sunday Times' which Mrs. Ballinger wanted to make: General Hertzog gave a solemn undertaking in 1936 that this very thing would not happen. It was a bargain-in return for support in putting the Natives on a separate voters' roll. General Hertzog said that the Europeans were afraid of the Natives, but if they could be put on a separate roll and given a representation which would not involve any swamping of the Europeans, they would then be able to be generous towards them. So their proportional representation was curtailed. But it has not had the effect General Hertzog suggested. It has created a political inferiority from which a progressive loss of basic rights has flowed. Fear has not diminished and restrictive laws have increased. The natives are much less free today than they were in 1936, particularly in the Cape, where they had the franchise. When you have reduced citizen-

ship status, there is nothing to stop you giving inferior rights in all directions-education, freedom of movement, etc. It is against the whole principle of Parliamentary Government to legislate without consultation, or at least majority consent. It is the destruction of the whole essence of Parliamentary Government that a fortuitous majority in Parliament should disenfranchise another section of the community, and it is destructive of the whole spirit that they should disenfranchise those who disagree with them.

UP's Pledge To Restore

The Leader of the Opposition, Mr. I. G. N. Strauss, pledged the United Party to give back to the Coloured people their political rights and to see that these rights were entrenched. As soon as Dr. T. B. Donges, Minister of the Interior, had moved the second reading of the Vote Bill in the House of Assembly last week, Mr. Strauss began a long speech condemning the Bill, which, he said, could only lead to the formation of a solid anti-European bloc in South Africa. He was asked several times by way of interjections whether or not he would repeal the Bill when the United Party was returned to power. He gave no categorical answer until in an interjection he told the following speaker, Mr. P. O. Sauer, Minister of Transport: "The political rights that are now being taken away and that were always entrenched, will be given back to the Coloureds and will be entrenched." Mr. Strauss said that the United Party would also entrench the equality of the two official languages, the freedom of the Press, of the courts, of conscience and of speech, and would

entrench the position of the Union in the Commonwealth.

Mr. Leo Lovell (Benoni) who spoke for the Labour Party said the Labour Party would stand by the United Party Pledge to restore the Coloured vote.

Dr. Malan Agitated

The Nationalists' first thoughts, as voiced by the Prime Minister, Dr. Malan, says the Political correspondent of 'The Stair (Johannesburg), were to turn the Opposition's declaration to electoral advantage not only in Ceres but also in the country generally.

Guarantee the Commonwealth connection? That would infringe the sovereign independence of South Africa.

Guarantee freedom of the Press? That has never been threatened.

Guarantee freedom of movement? That would enable Indians to stream from Natal into other provinces.

Guarantee freedom of association? That would mean recognising Native trade unions.

Guarantee freedom of speech?
A gift to Communism.
The air of almost pained shock

The air of almost pained shock with which Dr. Maian spoke of these horritying guarantees carried the suggestion that the idea of governing with due regard for personal freedom was foreign to him and his party.

Cape Town Rejects Apartheid For Taxis

A motion opposing apartheid in taxis in any form was passed at a meeting of Cape Town City Council last week. Moving the motion, Mr. H. J. M. Holmes said that the introduction of such a policy would cripple non-European taxi owners financially. The non-European community was long-suffering, he said, and was gradually being oppressed by losing its common roll vote, by the introduction of apartheid in trains and other measures, and now there was talk of apartheid in taxis.



TRY NATURE'S OWN REMEDY FOR YOUR AILMENTS

WRITE TO

S.A. HERBAL INSTITUTE, 11-14 Old Arcade, 1 100 Market Street, P.O. Box 2495. JOHANNESBURG.

"Agents and canvassers on commission basis wanted

TO THE AFRICANS

(MANILAL GANDHI)

WISH my words would reach the eves and ears of every African. My heart goes out to them in the extremely difficult times they are passing through. Their grievances are far greater than those of the Indians. They have been crushed in their own land and now the present Government wishes to keep them permanently down-trodden by dividing them into various groups. The pass laws are a curse. They have been declared so by eminent Europeans, Still they exist. They must be abolished, But they cannot be abolished until there is a proper awakening among the Africans. As I have said in the case of the Indians I say also to the Africans that they cannot afford to be angry with their oppressors. They too need to direct the searchlight within. Let them search within themselves and try to examine their own weaknesses. There is a growing hatred for the white man among them. I admit there is quite sufficient provocation for it. But the Bible teaches us that we should not hate the enemy but conquer him by love. It is a difficult thing to do, and yet not difficult if we have faith in God and obey His law in every act of ours. Are the Africans trying to do so? They are victims of hate and a great many other sins. Drink evil amongst them is perhaps the worst of all. It is ruining them and their whole society. Gambling is also rife amongst them. And these evils are deliberately encouraged by the authorities because the more povertystricken the Africans are the more easily can they be exploited. It is heart rending to see thousands of Africans (and I am ashamed to have to admit, Indians too) flocking at the race course to squander their hardearned wages and it is just as heart-rending to see them getting mad after strong drinks and resorting to fratricidal wars. (I might state here, by the way, that my heart bleeds to see the disgraceful sight of hundreds of Indians flocking at all the Indian bars. There is nothing more degrading and the sooner it ends the better it will be for themselves and for their future generation and for the fair name of Mother India.) These are evils the Africans must do everything in their power to get rid of. Here there and everywhere beer halls are being put-up by the authorities for the Africans. These are places which I would wish they could thun. It is folly to believe that they cannot live without in-loxicating drinks. They will live

longer, be more healthy and more same by avoiding them. And sanity is a commodity which is rare today throughout the world.

The Africans should know that not all white men are bad. There are very many who are extremely good and who have rendered and are still rendering magnificent services to the Africans. The Adams Mission, the McCord Hospital, and the Fort Hare College are outstanding e amples. and many Africans who are articulate today, owe a deep debt of gratitude to those institutions. So the Africans should think before condemning or hating the white man as such.

Today the white man is living in tear of the black man. To a great extent the white man himself is to blame for that. Nevertheless the African should dispel that fear. The behaviour of the African should be such that the white man could have no fear of him whatsoever, and not need to carry fire arms for self-

protection. Nor should the African fear the white man. Who fears God fears no man. God is his shield at all times. If the Africans can be persuaded to follow this path and stand solidly united to face their troubles with courage and patience they will soon find them disappearing like the morning mist before sunshine.

It might be considered some. what presumptuous on my part to venture to offer unasked-for advice to the Africans when there are many distinguished leaders of their community who can better guide them. With my sincere apologies to them I would urge them to treat me as one of their humble servants and be assured that I have been prompted to address these few words to the Africans with a desire to serve their cause which I deem it my duty to serve as much as our own cause. It is - not money that is needed but men-God-fearing men-to fight for the freedom of the African people. The way of Mahaima Gandhi of Truth artif non-violence in thought, word and deed is the only way for their salvation and the salvation of all the oppressed people.

DR. TAYLOR'S TELLING REPLY TO MR. MALLINSON

Dr. Alan B. Taylor, Medical Superintendent of the McCord Zulu Hospital, in a letter to the 'Natal Daily News' writes;

CIR,-May I be permitted to reply to Mr. Mallinson, M.P.C., whose address to a Mayville group you reported in your columns last week. You report Mr. Mallinson as having stated that there was bound to be friction between the residents in the area and the McCord Zulu Hospital authorities...

It has been the policy of the hospital management to see that the hospital was conducted in such a way that it would not be a nuisance, with the result that only four of our neighbours have voiced complaints in the last two years. Most of them have again and again availed themselves of the services of the hospital on behalf their servants.

I am not conscious of the friction referred to, except as it has been stirred up in recent months by two or three individuals.

It is suggested that the hospital be moved to a more suitable area, and that, as it caters for large numbers of Indians, it should go to Sydenham,

Here Mr. Mallinson betrays his lack of knowledge of the facts involved. Our in-patients are approximately 82 per cent. African, 16 per cent. Indian, and 2 per cemt. Coloured. This is a Zulu hospital, as its name implies.

If Indians are admitted it is because they are sick and in need. because we have accommodation available for the time being at least, and finally because it is our belief that God cares as much for a sick Indian as a sick African os European.

If McCord's were in fact an Indian hospital, which it is not, it might still be said to be well situated. It is within 300 yards of Sydenham, now almost entirely Indian. Only two European homes facing on McCord Road can be aware of the presence of the hospital, so the hospital in essence has McCord Road to itself.

Moving the hospital as suggested by Mr Mallinson, to Sydenham, would be the height of folly. Why should an African hospital be moved into a predominantly Indian area, at a cost of £250.000? Would it make it easier for the servants who come on foot or in their mistresses' cars from homes along the Berea, or even for those sick who come by train or bus into Durban and then find their way up to the hospital on the hill, if the hospital were moved deep into Sydenham where possibly land might still be found available?

first place, may I call Mr. Mallinson's attention to the fact that one looks for water, light, sewerage and the convenience of patients when siting hospitals? The same considerations that led to the founding of the Berea Nursing Home on the Berea led Dr. McCord to site this hospital 45 years ago.

Rather, one might say that certain Europeans have sited their homes badly in building or buying beside McCord's if they are not able to see the African other than through the jaundiced eves of self-interest.

The hospital was sited outside of the city limits nearly 50 years ago. Today it is surrounded by European homes with their ikavas for household servants.

I cannot accept the principle that it has no right to remain here, if the need for healing still exists. That need may disappear when we decide we can get on without African servants and industrial workers. Then it will be logical to send their schools. churches and hospitals away with them to the Reserves or wherever else we find for them.

Until such time does come, we had best make up our minds to keep their hospitals for our own protection as well as for humanity's

> ALAN B. TAYLOR. Medical Superintendent

Durban To Protest Against Coloured Voters' Bill

On the eve of the general strike planned by the Franchise Action Council in Capetown, a mass protest meeting will held in Durban on Sunday, May 9, at 2 p.m. at the Nicol Square, under the joint auspices of the Coloured Peoples' National Union (Natal), the African Peoples' Organisation (Natal), the African National Congress (Natal) and the Natal Indian Congress. Besides condemning the Separate Coloured Voters' Bill, the meeting is also to condemn the Group Areas Act. A statement issued by leaders of the convening bodies calls upon all non-Europeans of Durban and European democrats to come in their thousands to this meeting to voice "the united opposition of all justice-loving people of Durban against measures which violate human rights and which make deep inroads into the meagre existing rights of the non European people." Among those who are scheduled to speak at Sunday's meeting are Mr. S. D. Finchell, Mr. E. C. Swales, Mr. A. W. G. Champion and To the suggestion that the hospital was wrongly sited in the the respective convening bodies.

OUR INDIA LETTER

(FROM OUR OWN CORRESPONDENT)

Baroda, April 23.

BARBARISM IN SOUTH AFRICA

SHRI Manilal Gandhi's fast again the attention of the Indian people to their compatriots' sulferin s in South Africa as also to those of the coloured people. Re: the recent ruling of the speaker of the South African Parliament the 'Hindustan Times' remarks:—The present ruling of the Speaker throws to the wind all those assurances by enabling Parliament to enact the new Bill by a bare majority and since the present Government do not command a twothirds majority in Parliament, the immorality of the whole proceedings becomes all the more evident. One incidental result of the ruling is to bring Section 137 of the Act which established English and Dutch, now Afrikazos, as the official languages of the Union within its scope, thus depriving the Englishspeaking peoples of the Union of a guarantee embodied in the Constitution, Dr. Malan's Group Areas Act has already thoroughly anti-ropized the Native, Col. outed and Indian sections of the population. Mr. Manilal Gandhi's fast and his determination to break the apartheid laws are indications of the den feeling which the policy of segregation has aroused. Mr. G pdhi's breach of the Group Areas Act may well be the prclude to a protest movement which will involve not merely Indians in the Union but also the Africans. And now the coloured population of the Cape and even English-speaking to be alarmed by the course the Union Government seem de-termined to take, Dr. Malan can afford to dely the voteless African and Indian but when he challenges the Englishspeaking people of the Union, he is striking at the very basis on which white begemony in South !Afrson has been reared, Having embarked on a policy of naked racialism, it is not surprising that the South African Nationalists do not know where to stop, The Congress President, Mr. Purushottamdas Tandon, strikes the right note in his belated cable to Mr. Manilal Gendbi when he chatlenges U.N. to do its duty to; wards the "barbarism" of South "e PEP ulers.

Baroda Ruler Deposed

The president of India issued an order withdrawing recognition from H.H. Maharaih Sir Fratap Singh as the Ruler of Baroda and recognising his eldest son, Yuvarai Fatch Singh, as the Ruler of Baroca. The order says inter alia: "His activities after the coming into force of the Constitution of India have been particularly objectionable. He challenged the Constitution of india and contended that the mer, er of Baroda with Bombay was brought about without his concurrence and was not warranted by the terms of his agreement with the Government of India. The Government of India pointed out to him that, in challenging the validity of the merger and the Constitution of India, he had indulged in an act of disloyalty to the country and that the Government of India would have to consider whether he could continue to enjoy his present status and position which depended on his recognition by the President under the Constitution which he sought to repudiate. Undeterred by this warning, he has in subsequent correspondence defied the authority of the Government of India, even charging them publicly with 'malicious distortion of facts,' Furthermore, it has been brought to the notice of the Government of India, and they have every reason to believe, that His Highre's is organizing and financing various activities with a view to undoing the constitutional settlement arrived at with Rulers of Indian States. They have also reason to believe that he has been giving support generally to the reactionary and anti-national elements in the country,"

Stern Warning

This announcement made by the Prime Minister, was welcomed with tumultuous cheers in Parliament and has been universally acclaimed in the country. Pandit Nehru said in Parliament:—"I need not remind the House the integration of States has been brought about peacefully and with the willing co-operation of the rulers. In view of this co-operation received from the rolers, generous provision has been made in the Constitution regarding their privy purse and

the maintenance of titles, privileges, and dignities. privileged position inevitably imposes corresponding obigations and standards of behaviour and loyalty to the Constitution. The rulers took a wise decision and a great majority of them, I have no doubt, still consider their decision was a wise one. They have given no cause for complaint. A few of them, however have not appreciated the obligations that rest upon them and their behaviour had not been satisfactory. The Ma-haraja of Baroda bas been one of them. The Minister for States made a reference Parliament on April 3 to some of those rulers. It is with great regret and reluctance that the Government bave had to take action in this particular case. But any challenge to any other unconstitutional or anti-pational activities on behalf of the Government and very prompt action has to be taken so. that the very privileges and resources we have placed at their disposal may not become means for subversion of the Constitution and of the peace of the land, when we have so many difficulties and dangers to face.

Scarcity In Bihar

Re: Bihar's acute scarcity of food grains the Prime Minister Nehru said that every member of the Government of India and Parliament was determined to do his utmost to deal with the food situation in Bihar. "So far as I am concerned," he said, "I am almost beginning to feel that perhaps I can serve better, if I may say so, by going to Bihar, if necessity arises, than sitting here and even serving from those benches." Mr. Nehru said in a brief state. ment that members from Bihar were naturally very deeply interested in the food situation there. In fact, every member of the House and every mem. ber of Government was anxious and determined to do his utmost in this regard. All that we wished to say at this stage was that the Government India were in constant touch wilh the situation in Bihar and only a little while ago the Director-General of Food returned from the affected areas of Bihar with his report. The Government of India had sent in the last two or three months over 200,000 tons of food grains, and were trying their utmost to send much more,

Relief Measures

A message from Patna says that the Government of Bihar have alloted over Rs. 5 crores for giving relief to the people in scarcity-hit areas to "mitigate their sufferings as far as practicable" by providing them with both work and food, it was officially learnt. Arrangements have been made for distribution of food grains through over 3,000 fair price shops in the urban and rural areas which will cater to the needs of over 10 million people.

Rajghat Samadhi

The Government have introduced in Parliament a Bill seeking to ensure the "proper maintenance, preservation and administration of the Raighat Samadhi, the shrine built in memory os the Father of the Nation." The Bill proposes to establish with certain powers a committee consisting of seven members, of whom four will be non-officials. The chairman of the committee will be nominated by the Central Government, The statement of objects saws that the Committee will do "all things reasonable and necessary to ensure that the Raighet samadhi is properly maintained, controlled and administered. It shall organise and regulate periodical functions at the samadhi such as "Sarvodaya" Day, Friday prayers and Gandhi Jayanti."

Nehru On World Situation

Prime Minister Nehru, told a U.S. journalist that he have oured firmness tempered with friendliness but no appearement of evil as a basis for approach to settle international disputes. Mr. Nehru said the basic threat today in the world was fear. "And fear is the most danger ous companion for any individual or any country to possess Fear clogs the mind and feat leads to passioned action." Of the United Nations, Mr. Nehru said it had been created as an instrument for peace but he believed its spiritual effectiveness was growing less. "If its peace structure is changed and if it becomes an instrument for war then it does not lane tion as United Nations but as something else which may really not be necessary." The original United Nations ides, he said, was that every country in the world should be a member and hammer 'out' sol fions instead of fighting on the battlefields. But now he fait a good part of the world was not there. "The United Martions puts itself in a position by heeping ou

tries like China or Ceylon, If you cannot deal with a country within the form of the United Nations, then the only alternative is to deal with it outside ultimately by force of arms."

India-South Africa

The Government of India have published the text of the communications which passed between the Governments of India and South Africa last month. On March 3 the Government of India asked the Government of South Africa whether the Union Government were acreeable to a round table conference being convened in terms of the U.N. General Assembly resolution of December 2, 1950, The Union Government on March 5, replied that they were unable to accept the resolution since its terms constituted "intervention in a matter which is essentially within the Union's jurisdiction." They were, how. ever, prepared for a RTC on the basis of the Cape Town formula of last year, which allows the widest freedom of discussion to all parties without any further conditions." On March 17 the Government of India urged reconsideration and pressed their own view that "discussions should take place in accordance with the General Assembly's resolution." On March 21, the Union Government expressed their inability to agree to this proposal. On March 28, the Government of India sent the Union Government a copy of their own communication of March 27, to the Secretary. General of the UN, which, after giving a gist of the correspondence between the two Governments concluded by saving: "The Government of India have no option but to bring the matter to the notice of the UN for such action as may be considered necessary,"

Males Exceeding Females

There are more men than women in India today. This masculize predominance evident to a greater extent in the North than in the South. The only exceptions are Madras. Travancore Cochin, Orissa, Cutch and Manipur. According to the 1951 census figures, the male population in Madras is about 28,400,000 compared with about 28,500,000 females. In Travan. core-Cochin there are 1007 women to every 1,000 men, while in Orissa, Cutch and Manipur, the female population exceeds the male respectively by 2.3 7.7 and 3.4 per cent. In most Western countries, including the British Isles and the

New World, the preponderance of females has, however, been prominent. The note giving these figures adduces several reasons for this phenomenon, the more important being: subconscious neglect of the female-child and preference for the male child; child marriage; lach of facilities for the birth and growth of children; prohibition Tof widow re-marriage; purdah system.

Important Census Figures The land area of India (ex-

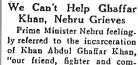
The land area of India (excluding Kashmir) is 1,138,814 square miles; total population

centage increase, the first three; Delhi 90 p.c.; Coorg 35.5 p.c.; Tripura 26.7. States with the minimum percentage of increase: Punjab 0.4; Pepsu 1.3; Himachal Pradesh 4.8.

For Harijan Uplift

Shri Rajaji, Home Minister, said in Parliament on this subject:—"If my friends will be just to this Government and to the Governments of the various States, he will recognize that a great deal more has been done that he or any one like him would have done if he had been in our position.

tail, as an instance, the mensures taken by the Madras Government to help Harijans politically and economically. Other Governments have similar records to their credit. In the matter of educational facilities, recruitment to services, welfare work, housing etc., there has been substantial increase from year to year in the money spent and measures taken for the tenefit of Harijane. There has not been a single complaint that any Harijan has adversely suffered. The saleguards provided in the Constitution are sufficient guarantee for the future.



of Khan Abdul Ghaffar Khan, "our friend, fighter and comrade," who is in Pakistan prison. In a speech in Bombay Mr. Nehru said that the thought of the imprisonment of the Khan brothers was "pricking my mind like a thorn" all these "All our achievements years. seem fruitless to me when I think of one man." Mr. Nehru said: "a man who was with us in the fight for freedom. We called him Badshah Khan and we love him dearly. But he and his brother and several of his countrymen are in prison today." There were two difficulties facing him in this matter, Mr. Nehru said. One was the pain caused to him personally and to India to see "this great man" in prison; and the other was his belplessness to help him in any manner, Pakistan had alleged that india was aiding Afghanistan financially. "We do not believe in doing things under a curtain or behind a purdah. If we wish to help anyone, we shall do it openly. But I must state that we have not helped, either openly or covertly, Alghanistan in any manner. Yet, we are helpless as regards Khan Abdul Ghaffar Khan. "He is in prison today because he would not compromise on the question of provincial autonomy for his province. He accepted Pakistan, but the Government of Pakistan has charged that bis loyalty is with India. And since he was in the opposition, Pakistan has imprisoned him. My position is very embarrassing. If I were to raise my voice in favour of Badshah Khan, then the charge would be that I am interfering in the affairs of Pakistan. I have written a couple of letters to Mr.

Liaquat Ali Khan, not in the

capacity of a Prime Minister



Appearing before the Foreign Affairs Committee of the United States House of Representatives, United States Secretary of State Dean Acheson recently urged the United St. tes Congress to take prompt action on legislation which would make available 2,000,000 tons of grain to meet fool shortages in India.

Secretary Acheson told the Committee that "It is of the greatest importance to the world that India, this great new nation" be granted food ald as a means of maintaining its stability.

The photograph, made after the c ngressional committee meeting in Washington, D.C., shows Secretary Acheson (left) conferring with Madam Vijaya Lakshmi Pandit, Ambassador of India to the United States.—(USIS)

356,191,624; of these, males 183,384,807; females 173,506,817; Percentage of increase 13.4. In area; the three largest States are: (in thousands) Madhya Pradesh 130, Rajasthan 128, Madras 127, In total population, the three largest States: (in thousands) Uttar Pradesh 63,254; Madras 56,952; Bihar 40,218. In male population, the first three are: (in thousands) U.P. 33,142; Madras 28 413; Bihar 20,173. In female population: (in thousands) U.P. 30,112; Madras 28,538; Bihar 17,311. In per-

A great deal more courage has been shown by those in the upper classes who took up this movement than anybody in any country has shown in respect of parallel matters. A great deal more courage has been taken in hand by the upper classes in all the States by all Congressmen or others to whatever p rsussion they may belong in this regard, than anyone could have expected of them according to ordinary human nature," The Home Minister gave in de-

alphabet. The Secretary of th

have received replies from Liaquat Ali Khan, but he too has expressed his helplessness in the matter. "It is a fact that India has been partioned, but how can we ever forget our old comrades who fought with us side by side? We are silent about Badshah Khan's incarceration not bebecause we are not hurt but because, however injured and grieved we may feel, we are still beloless. It does not bring me any happiness to remember that we here are occupying seats of power and our friend is suffering imprisonment."

The Greatest Danger In The World

Prof. S. Radhakrishnan India's Ambassador to the Soviet, told the Press Trust of India in London, in Murch that the greatest danger in the world today is that we are attending more to the increase of armaments than the settlement of problems by negotiations." Prof. Radha. krishnan, who left by air for Berlin and Moscow, said in an interview: "We seem to arproach conference tables with the conviction that we shall not succeed-not with the conviction that we must make the conference succeed. The great idealism that prevails in the world for the United Nations today ibust make us realise the insufficiencies of the present United Nations Organisation, and make it more representative. There is a danger of it being weakened further and dividing the world into two United blocs," Prof. Radhakrishnan recently addressed the Royal Institute for International Affairs and the School of Religion, and met leading members of the Society of Friends and the National Peace Council. He gave his last lecture of the term at

but as Jawaharlal, a citizen. I Oxford University, where he is have received replies from Lia- Professor of Eastern Religious.

Whispering Gallery Repaired Repairs to the Gol Ghumat at

Bijapur, world famous for its whispering gallery and acoustic properties, started by the Archaelogical Department two years ago, have now been completed and the monument is expected to be thrown open to the public by the end of May. First repairs to the dome were carried out in 1936-37 when it was noticed that the dome had developed a number of vertical and horizontal cracks and the intrados showed patches of dampness due to percolation of water. The dome was then sealed by guniting on the outside by laying a fabric of mild steel. Later it was decided to strengthen also the intrades of the dome as thick patches of plaster began to fall and the same process of guniting was repeated over the whole of the intrados, Pandit Madho Sarun Vats, Director-General of Archaelogy, Western Circle, said that it was a matter of great satisfaction that the marvellous acoustic properties of the dome had not suffered on account of the repairs and had remained absolutely unimpaired. It was proposed, he said, to have a mechanical recording of the acoustic properties of the bamboo scaffolding raised from the floor of mausoleum to the apex of the intrados, during the carrying our of the repairs, had been removed. It was possible, Mr. Vats added, that it might be found that the acoustic properties had improved after the

Reports About Netaji

Dr. B. V. Keskar, Deputy Minister for External Affairs, stated in Parliament in a written reply to Mr. H. V. Kamath that Government had not received any special communication or news or any kind of evidence which might lead to the possibility of Subbas Chandra Bose being alive. The Deputy Minister on October 12, 1946, after. due enquiry and the collection of whatever evidence it was possible to gather then to the effect that there was little doubt that Subhas Chandra Bose died on August 18, 1945. This conclusion, said Dr. Keskar, had been confirmed from reports received from the Japanese Government and their agencies and in particular by a statement of a medical officer of the Japanese Army who stated that he had made out a death certificate, the cause of the death being extensive burns and shock. "The latest communication that the Government received was from Major General Bhonsle of the I.N.A. Committee on March 30, 1951, in which he stated that the ashes of Subhas Chandra Bose were deposited in a Japanese temple in Tokyo on Septemter 18, 1915 Enquiry is being made in this matter." Keskar expressed the inability of Government to furnish the dates and sources of the various communications they had received regarding the matter.

World-Wide Braille

About five million blind pecple in the Continents of Asia and Africa will benefit from a UNESCO conference that was held recently at Beirut, in the Lebanon. This conference was attended by delegates from elevon different countries in the Middle East and Africa, many of the delegates them selves being blind. Although they spoke different many languages, they could all read Braille, and one of the things the conference has done is to sponsor a standardised braille

British Empire Society for the Blind, Mr. John Wilson, who is himself blind spoke in a BBC programme of what this conference had achieved. Ha said that their task was to work out a single Braille alphabet which could express all the letters and bounds of more than eight hundred difforent languages. Ħα plaind that Braille letters are formed by different combinations of six dots arranged like the dots on a domino. The different combinations of these dots give sixty-three possible variations. In English Brallle there are twenty-six for the letters of the alphabet, and the rest are for punctuation and contractions. Nearly all the principal languages of the world have at least one Braille code. But the trouble is that the pioneers did not know about each other's work. They arranged the signs in their own way, and so in many parts of the world people who speak the same or bimilar languages cannot each other's Braille. UNESCO's task was to produce a single world Braille, and then to get Braille printing houses all over the world to use it. In Europe and America there has been a ressonable nniform Braille system for years. Last year representatives of the blind from many countries agreed that this uniformity should be extended, and the Beirut Conference has made that possible for more than half the blind people in the world. This will have no effect on English Braille, but it is an immence step forward in many countries where countries where Braille printing has only just begun, and where education of the blind is going ahead repidly. Ultimately, a blind man using a single set of letters will be able to read any Braille book in any language he knows, which is more than any sighted person can do.—(B.B.C.)

NEW MYSTERY COMIC SERIAL

LESLEY SHANE







INPRA all rights reserved,

FOOD AND CULTURE

Under the above caption Mr. M. P. Desai writes as follows in 'Harijan' dated April 21:-

A SUDDEN upsurge of culture propaganda and uproar in some of the capitals of our States is a sign of the times. Observers must study this phenomenon as it vitally affects the birth and growth of freedom and true democratic progress in our country.

In this connection the following observation made by the 'Hindustan Times,' Delhi, in its editorial of March 17, 1951, deserves consideration:

"Culture is not something that one can develop by talk or by holding conferences and setting up academies. Culture in its essence is the projection of a people's way of life. There cannot be a national cultural tradition which shuts out the broad masses of the people. That is mere/ivory-tower exotic refinement which soon degenerates into decadence, as has happened with the rise and fall of dynasties."

It is said, art and culture flourish as a result of the plenty that brings in its wake leisure which is said to be necessary for their expression. This leisure may be of the few, or of the many. All along through the ages in history a leisured class of a few going easy by riding on the shoulders of the many has always existed, demanding and encouraging the so-called art and culture to enliven it. The many under such an order have always been the hewers of wood and drawers of water for the upper few. But there is, there should be, another art and culture which is borne of the true leisure of the whole people. In fact, it is a misnomer to call it leisure. It is really a necessary period of relaxation after bonest and strenuous bread-labour, exclusive of the period of sleep, The mind, which being not quite fatigued, is active, and being robust and pleased with the day's or season's work, seeks to express its happiness and joy in life in its own original manner. The modern age holds or should hold this to be ideal, and strive to have it. Its artificial development by people who have not experienced the preceding happiness and joy of life resulting from honest and strenuous bread-labour, is to be classed with art, which has lost its soul and will therefore naturally decay.

Again culture is not a mere matter of art and literature. though both may serve its true ends if they themselves are true to their vocations. It was in this connection that Upton Sinclair declared that much that went under the name of art was "Mammon-Art." At a time when our people have no food, nor raiment, nor shelter to a necessary and sufficient degree, the first concern of any culture worth the name should be to mind first things first and to take to life-giving productive labour. Everything else will then be added unto it and will come into its wake at its proper time and in a manner which will be original and not a mere copy of or improvement over the past. It will then not need to be made attractive by means of coloured rays, rosy powders, balms and operations for concealing age, fantastic dresses, and unnatural angles and curves of the various limbs of the body. These are a travesty of art and culture, by people who have not known the joy and contentment of life, but make a pretence of it before spectators, equally ignorant and innocent of a truly happy life.

End Of A Perfect Day

"I don't know if you ever heard of two men who worked in the same office, and one afternoon one of them turned up with a large bunch of flowers. The other one said, 'Hellow, who are these for?', and the first man said, 'Ob, they're for my wife," and the other said, 'Oh, is it her birthday or the anniversary of your wedding or something?" 'No,' said the first man, 'I often take my wife a bunch of flowers. Don't you?' and the other one said "Don't be silly. I've been married twelve years.' 'Well now,' said the first one, 'Why don't you try it? I'm sure your wife would be delighted.' So on the the way home the second man hought his bunch of flowers and when he got home instead of walking straight into the house he rang the bell. His wife opened the door and he said, 'Hello darling, I thought I'd give you a little surprise tonight so I've brought you some flowers.' To his astonishment his wife burst into tears. Well now, what's the matter? he said. 'Well,' said his wife, 'It's been a dreadful day. I've had a bad cold, at lunchtime I dropped the whole of the dinner things and now you've come home drunk! '-.CA. Joyce speaking in a BBC programme,

NEW HANOVER AND DISTRICT MUSLIM MADDRESSA AND IBADATKHANA

Wanted Munshi to teach Urdu, Arabic and Gujarati in local Madressa. One able to conduct prayers preferred.

Apply: Secretary, P. O. Box 4, New Hanover.



Send 6d, stamps for Specimen.

Ginger 1/3 per lb. Garlic 1/6 per lb.

Condiment for curry powder; also ground curry powder; all kinds of dal, almonds, Pistaciv nuts obtained here. Kindly send money with order.

Mr. A. Mahomed, 10 Southampton Street, Foint, Durban,

R. VITHAL

Bookkeeper, Writing up Sets of Books, Balance Sheets, Income Tax Returns. Apply:

> 306 Commissioner St., Jeppe, Johannesburg.

HINDU DHARMA

By- M. K. Gandhi Price 10/-

To be had from:

INDIAN OPINION

P Bag, Phoenix, Natal

NEW BOOKS

Just Arrived From India Non-Violence In Peace And

War (Part II)
-M. K. Gandhi 12'6

-Pyarelal 12/6

Pilgrimage To Peace

Stray Glimpses Of Bapu
—Kaka Kalelkar 5/

To be had from:—
INDIAN OPINION,
Phoenix, Natal.

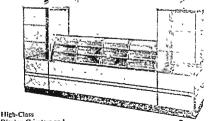
OINTMENT

FOR
SAFETYS SAKE
A break in the skin is a

A break in the skin is a 'way in' for germs! Apply Cuticum Ointment—quickly. To rapidly restore skin health. To combat infection. To allay soreness, and to keep the injury clean and comfortable while it heals

FOR CUTS AND SCRATCHES

"Gold Medal" Quality



Display Counters and Showcases, Refrigerator Counters,

Showcases, Refrigerator Counters,
Wall Units, Fish Fryers, Disnia Fittings etc.

NEW ILLUSTRATERD CATALOGUES ON APPLICATION

ASSOCIATED SHOPFITTERS LTD.

Incorporating Excelsior Shopfitters, Ltd., S.A. Shopfitters, Ltd.
Awardod Golf Medal, Rand Easter Show
104 MARSHALL ST (Jacha Excent House)
Phone 93-4211/2. Johannesber. 1.O. Pox 6501

'INDIAN OPINION'

(Founded By Mahatma Gandhi In 1903)

For The Moral, political and Social Advancement Of Indians In South Africa.

Published Every Friday.

Subscription Rates

Payable Always In Advance.

Within the Union 30s. Annually ..., ,, ,, 15s. 6d. Half-yearly Outside the Union 30s. Annually ,, ,, ,, ,, 15s. Half-yearly

Become a Subscriber and persuade your friends to do likewise.

Apply to-

Manager,

Indian Opinion,

Phoenix, Natal.

Books For Sale

'Tagore's Literature

Essays, Novels, Poems and Plays

SACRIFICE	(Novel)	5	£
GORA	(Novel)	9	0
MASHI	(Novel)	5	0
LOVER'S GIF	3	6	
CHITRA	(Play)	3	~ 6
STRAY BIRD	3	6	
RED OLENDE	4	0	
HUNGRY STO	5	6	
THE HOME A	6	0	
GLIMPSES OF	3	9	
REMINISCEN	5	€	
POEMS OF K.	3	9	
POST OFFICE	2	6	
THE KING OF	5	0	

Obtainable from:

'Indian Opinion'
P.Bag, Phoenix,
Natal.

The Epic Fast

(BY PYARELAL.)

An account of Mahatma Gandhi's Fast in September 1932, and events leading up to the Yerayda Pact with all relevant documents.

gao Pages.

Price: 28. 6d.

Obtainable From:

"Indian Opinion"

Phoenix, Natal.

INDIA INDEPENDENCE NUMBER

Published as Special Number of INDIAN OPINION to commemorate the attainment of Freedom by India.

Printed on art paper and profusely illustrated,
With historic pictures connected with India's struggle for
Freedom and with photos of the late Dadabhai Naoroji, Tilab,
Gokhale, Subash Bose and many others who have sacrificed
their lives in fighting for freedom and of Mahatma Gandhi,
Pandit Jawaharlal Nehru and many others who have lived
to see the fruits of their labour.

Also containing a brief Survey of the work of the Indian National Congress from the time of its inception.

Price 2/-

Golden Number

"INDIAN OPINION"

Souvenir

Of The

Passive Resistance

Movement

1906-1914

Price: Four Shillings.

Obtainable From :

"Indian Opinion"

Phoenix, Natal.

ર્કોફ્લાર વા ર મું કેલ્તર.

ક્કાશનુ

બાતલે

મારામા

9 B. 31.

स्ताम क्रेमीयनी धारा सलामां

ण्डामई-राममा सक्त हा. हालीन

ક્રેનાઇફર

લ*છે. વાુમવ ઓતના*

.ુરિ ૬

દિવાલતંડ લેખોંગુલા કુંખ

રીક્લાર વા. ૪ મે ૧૯૫૧.

જાણ

*ઃ ખા*લિનુજાવ…

76 f. he-- ft 32 702h

મહ્યુનોલ ,,

य जातही माइ अप जाशाय

मधा सालमा इद्धेवामां आने ता

-ाम्ह कि पुत्रा खु इस मुठे जा-

साम्भाति के अभागीनी धवाध

ક્રિકારની અરધારત મામ્યુ प्रत्याद्याची नीवीना

fahlke telfasjh

લીવ-ગાર્ચી

क्षर यहस त्या ह

मिर्दाम संमार्ध बमायु अधुक हिवासमंद्र समामुर्देद सुम 🕱 जा असत्। अस्त वर्धेजा-शामना हान पा साहन मार्नुमा या मारी हामी। प्रार्ड्सर रुजाव हब् हें "जीहा सुधाहा ने साहा ने सुवाहात आयवानील तेमहें दुश्मन थर्ध प्रश्नी." अरदी हरी हे अ उरवेरेशनने अधहत्राश युश्रामा तेमाना आदि शहियञ्जाना १६ हामया ना उरत्रेड्शनतं पुजन्। लार्भ्य हांडा शामया अने आसीहननी શ-કર્દારતૈર ઝાર્ક કેલ ફીલુશાન્સ કકવા વેજી ક્લોમાં વેલાના માટા जुर प्रधापमु झाइह आर्ड्सिन शह्याया माथ्या आझ [वर्डाम 11-105.te अव्राच हास જુ ફાર્લુક રાલુજના કર્માશનાપર પણ તે બેટેલા છે. કુરલાંક જોવી દુનીયામાં આવી માગ્રા કે या उराईतंड देवाः જળાત મહેલાં ફાર્ટેટર કાલજ આ કાલેજગાંથી નીકળશા ત્યાર धु ४ही छ ज रांडीशु. माइसर माइसर जणायुक्त हहा , ''तम ग्रे। ईसर थी. थी. करमाचुळे यहिहान वयाते प्रवयन थयुं हतु. एउ जर माधारिय आहीरन महिद्याजवार जर प्रश्व परहंबी

તવારીપામાં જોપામે તેમ કરશે, ना विदास्ताना समक्ष प्रवंतन साहर मार्ड्यमा ग्राहा भुतिनी

हैत अर्दिवास अश्रमा असल- विश्वापित क्षित्रामा નોંધ અને સુમાચાર

नेशिव ओरवामित्ररी जार, के जेहा લંકરાકના પુર દાનવના રફાશ

छ हे ब्रेश्टर, क्युंशायमा त्रेशामात्रा आवश. अते तेथी भारति भुय्वधुं Itibhike [[13]th hek [bibht दश व स्तामा वे भक्षमती वस्तीतेल संयामा क वम्मा झामामा निकाया क है जर्भ अर्थित अध्रत्नी इंज क જાણાવ્યું કે તેઓ હમેશાં જેનું સગજાયા वितते ६१६त थप १६ी छ. भारे ઓતીપુ લંડેલાંડ હેગાંડેવા દેવપાંસાવા भावत छ प्रमान भागम भागम रक्षा छ अने केओने ध्रांती पुरती वेस्टर्यं अरीयात्रमां केथ्यो दास वसी मससत ४३वामां भाषी ६ती छतां મીરીય જાણાવ્યું કે જો કે તેની સાથે ઘણી જ ગીવા દશોલી છે. બાર'તી વિમીએ યથીઓ કરેલી છે, તેના પ્રત્યે અને સીડી કાઉન્સીલના અનેક પ્રતિનિ તેડીવાંત્રા મત જાણ્યા વિના, સરકારે महेउवाम के हे भागता छ, तेत Fifet ocos Pile spa ocos Pile એ એલાનીસખગ'ના વેર્સન' ડીર્સ્ટોક્ટ સંરક્ષા છે. તેથું વેરદન એરીવાઝ રુપામ, પ્રતિનિધિમોની કાયદેસર સ્થપાએલી પાસતાત્રા છ ક્લૈપાસાત્રલ લાફ્ટલપાના

વા અમુ વિજ્ઞાદવાન 11cc તાવાનુ કહ્યું છે''

.6 1815 नेहामीनमाज रहेदी वस्पैजा

महत्रकान कारिक म्यहत्रम

नीअभने इंचरी नथी हती पर्'त

कासनी ने पीथी अरहार है। हु-

तमधे वधमां हही है, ''मातानी

आतनी बहाड हन्मय हारी भ

આપણે ઉન્નાંલ કર્યાશે

цH

भीय-ग्राही अव्यनी केम सरक.रने जे भाग दीहर छरडा १५००० मास्य शाय-छः,, मेणवनी नेधमे. माधा वहेलां पमाई हामधें, पुर् हरद् भीत-ग्रेश प्रबन्धानी सहायता प्रदेश वर्तान भीव्यक्री। प्रदर्भ अने संतापी शर्द रखवामां तव्य डाज पुत्र पत्रु १५%। वला पमले हही है, 'शह भुध १८ विषया विषया १८५ अरावरमा मेहवा वि अमिन्र ... छ, अने तेषु भावाना मीश्राम 'ક્ प्या माझभुरि (शंक्षाते त्रेनात्रमम आक माअानी कर्डर جلامع १९ में अर्थ अर्थ ह आसीश अवगर्धना ४२ी २ही छे. t Je B मास्या असर हार्ड क्र वस्वीचा साहह छ हु पुना ज्यवहाई हतुवाया कि देम :हिमि ।शिमास्य मि।३ में शिर्म में भी में भी अने मयामुहाडं ह्युचतु दुवामा) शत सामित रहेलां हाथ छ....हाध ,, જાાની વ્યવના (કલર, લાકાના प्रमाने वसवाया यमा लावि ન દીધે દ્રવિટ વાપથી કહ્યું કે: **Plhlh** भान हरवामां आने छ त्याहै तिरहहार हैवामां आवश्र." प्रमां डा, रहाध अवननी तहा आयवाना धन्हार राणवामां आवशे ता हे.डी अर अ जावया शस्त्र मेसपना ક્તવા,ત્ર आन संतिहीं, ज्यं स्विधारी सेवामां आवशे. पर्'त વેમછે કહીં કે, 'ત્યમારે માનવી मरश्र, आक आमाओदी धुरे। परहंदी रहेवामां आयेतुं छे. मेड ते पहेंबांय-कमध्याल-अम्मती वुदी इंबर-१ १ल६री. भ. माहमर विद्वातीयनापर आपवानी हुए अह ते केदानीसण्गिता दीन, નાકવનીક કહ્યું કે, ''એ છુડો वयां अभने आनंह शाय छे. हिंदा आपवीक महहा." तेमधे होष्ट्रं सध यह हा असा मां भां मेना त्रथा राथसानी नाम जु इ.गदानी झाड्टामु वाकली

,મ.૧ન૦ કરી, છે. વેમછે વર્વે તૈકૃતિક્ ીકા-ઝાતાર, દુર કદ્દા કાલ્ય રહ્યું. થી સિંદ કરી, છે કે, ઘગુપ્લિસ્ત १री, छ. पुमाद्ये पता १४।४,४६ ની વિરૂદ્ધ નથી, તેનું ખંડન ,अमार, द्वर अ सार्वासमा शिक्षते भीहें अर्थता सिद्धांत, हे, अभि ह र्राटेश्के १-७४४ તેજા મોડાફોલાના શુન વેર્ધ

114 Histh જાવગહોવા રેકેશું વા તાવાવા રર્દ્ય કહ્યા હતા. કાલુજની

.હિંદુકૃષ્ટિ

मिल तक हाम प्रशादम प्राकृत

الجالب و ألام و ألا إذاك إله أله أل

Estitle ithings Deb with

वहानी वंशीत सीध हंगतथा chafts stalld" १४५। ज्रेक वर्षाई वांकजी अने ह भार उद्देश मिमांथी सहेह जाथ 18 નકશામાં કાળા રાલ મુશ્રી મુણ મથી રહી છે. સાઉથ આદ્યોગાના लह्सु सरहार जनहारत वस्ति हरवा छ हरन विशेष संदेशी परत छ हीम ता सहेह अप हुर भरी हेवा क्याच्य, ाडीस भिक्ष भार गणा र माथार माथार ता छ. परवतः पालभी मे। अक महर हुई भार ।ला मिमामा हुर इरवा निधियो हिंदी भग छ तम तेता हैत એક્ટરો હતું શું છા સરકારના પ્રતિtyl of t & Find Sys लयो जनानी हेवा भश्री रही छ. તી તો.તમી લગ એ લવાને ગારામા દ્રાઇ માલાયતી જમાન તેઓની પાસ

है। पह भन्ने माने कहर होत हो। कपन दिवसी विभे सम्म हुए हुने सहमतीयां हाथ के ज सतामाथा त्याहि सीव र अवधी हाहति व्याहत देवर-१ रजस्य, की पाहमारे ध्रश्नी इसमां अवयत करता त्यांना शन वृश् એકાનીમળગ'ના સેન્ટમેરીઝ કશી-લાકાની આફેવજનક સ્થિત

PIEIS liabers & Rolling BIFIA

हिस प्राधि क्षेत्र असार प्रदेशनी प्राप्त નાવના સામાન્ત ત્રૈ,જાંતી નામવ તૈનાણ प्रधान है।, भक्षाने न्यापात्रीशननी मा

my milly fan and high mightly પરી સ્વતંત્રતાતા ભંગ મચોલા ગથામા भरीरे के ता सावध मार्रोहानी सेवी ક્રીમનવેલ્ય સાથેના સંખંધની ખોલે ખતાની હતી. તેમણે કહ્યું:

મના મિોમકાડાન મિલાગી ફાફ્સોની ₹કેલા ફેરવાની સ્વત'ત્રતાની ખાં**કે** तिरा हरी पीर्वास थावा क नथी.

'liblic litib अर्ध पराजाना हेर नैपानमा हिनकार 11348im Androps Antelesis ત્રાંતામાં ધુમશે.

क्तांस डाजीप पत्र जनावनाचा वाप भुश्यनाई हतुं है अधित स्वातंत्रभते। महाति के आधातियी वात हरी को अध الا المالالكان الله المراسلة المراسلة المراسلة ફ્રીગ્લેનીઝમને બેટ આપવા ખરેદપર ઘશે. વાણી સ્વાતંત્ર્યની ખાંદેધરી! એ

વારમ, બીલપવની ચર્ચાતે માટે નીમીત अंगलाड़ी कार्गान छ है देसर श्ही नहायां शक्ता मीनीन लेसि.०४ छ वस्वैजा

ત્રશનલીરફ પાર્ટી જાશુતીજ નથી.

Çest मां रूपरेस हरें अभि मान જેના છુામ પીનું આપીએ સ્ટ્રીએ: ,४१-३ रात्ते हमें, ज्यानुसा छ प्रव्याबीचा નહોતાં, તેમનાં ભાષણનાં અમુક મુદ્દા महार किर ह विश्व है। कि भावनिष भीसीस भेशनिष्ट भावनि ક્ર<u>ાં</u>ગુલી વેત્રધ તૈર્કા ક્રાંચી પુરાવામા

मामाना होमां वसवा करता संशो मिर्मिक के हुए तम्हीएक किरायक **ब**यी तेची नधी थध. भेधी शुक्रधी યુપા અકાર વ્યવકલ ૧૬, 31નું કિન્નનું मित्री मित्रीमा क्यांज्या ह्या भंडावी નેકીવાના ભાગે પહલા પ્રતિનિધિત્વપુર ઉદારવાથી વર્તો શકે. ચ્યા પ્રમાણ भेखी धुराभीमता तरीवा तरह वधारे મુકાપીયતાની દિયતિ સુરક્ષિત રહે તો the felice interthe explicitly he he his impeg syrky લાગુ છે, પરંતુ જે તેઓને જુદા મત કર પ્રાથમિત તામામાર કરી કામા *વર*,ગાંગુ મહી કાદા **૧**લા' અનેકલ the Itelian itelation iff !! असम अन्याद हु अधिक अभाव વે વચન ઓડ્સે દવે. **LIFISF** એ વર્ડવ ખેતી કહી છે તે તાહે ખતવા

૧૬૩નૉકડનાના છેલ હિઝુક સત્તહ્યા १५००म् सरावता जाह मानती, નાગફ[કલ્લનુા ઓળાં ધ્વત્ર છે. યુન્ના થવા વધા ૧૩વાં આજે તહીલ if रहे हे हो है। हो हो है। 16136 it will film 6 म्रायसाम्य शतहान्त्रामा वर्ताद्वी अर्जा धीता छैं अस हैंड पदी धीता अभे

> વા વેતા નાશ કર્યું હતા. हेर सहन हती कता भारते तेखे हैं। बता. ध्रशुप्रीरते शुं के अपार' महरीओ अते सेमेरीरता दच्ये मेपारः

नद्रायाः -મહેલાં તેઓના જીદા જુદા વગી માડધા तेसके साल हमी हता. साज हमी थ्या अपा ६ता तेकोते भानदीओ तरीहे महीत्रीरप तामु ७ मापबीजा माज

લનાવે વેમણે નવાવે રહી: IFIND IFINIS "FF MIP INILI ડેતે ''ખાસ બીત-મહુદીઓ માટે'' ઐવાં કોર્મીંડનને પસંદ કર્યો હતો. સમેરી *₹સર*ી અવીના મહોવા એક સારા ના નાતક વક્ષીક વુત્રનું વડણારાનુલા યુત્રની એક વર્ણા જ ભણેતી કથા

Hista Glain प्रभागि भाषा ज्ञापनार्व त्रेपान्द्रर

३२ मीरी वती वयत अमधे छ. *ને.ફોર્ફનોમાં તૈનઃક્લાનિય મેરવા*નું સૈનામ ક્ષેત્ર ક્ષેત્ર ક્ષેત્ર ક્ષેત્ર ક્ષેત્ર ક્ષેત્ર ક્ષેત્ર ક્ષેત્ર જે. એમ, રફાઉમે કલા, લોકોતે રાજ એાયાત્રીશ પારીના લીધર મી. જે.

માં તૈયઃકશાનિત કરવામાં આવશે." માછા આપવામાં આવશે અને બધાર્યણ उलीमा समानुश भाग छ प्' म्सरापु the plantile held the plant हिमु और हिमिल मित्र होते हैं رو,, أو الورائد المالمة إلداؤهاة كالرك प्रधनामां आव्या ५५१ई मी. १६१९भ भीरीसी हिमी झीती जोने हेर्नु को अक्ष ત્રીવાના પ્રકાન મી. તી ઓ. સાવર .ગામાં વર્ષ તેમના મછી કુંદમ મધ્ય એ વખતે તેમણે જવાય નહીતા આ-अश्री मेवनामा ज्ञाला ह्या. तेता है हैर्स जीवी अधिमेवीर्ड धेर्मप्रे वेडचे જ્યાને ત્યારે આ પીલતે તે નાશુદ કરશે हन नहीं, धुनाभटेड पार्टी सतामां ર્દીકામાં ખીત-ગારાઓનું એક ભારે સંગ ે કેવી અતે કહ્યું કે તૈનાથી સાઉધ આ લાંમાં બાવવુમાં તેતા સખત વીરાધ *ક્ષ*ભામાં *શાખલ રહ્યું.* ભાર્ક મી. કડ્ડાલસ નીં નીંસ નીંધ્ય લોકાન માટે ધારા the filtpare for fillit all

Bir astilby inippies 1614 fil લાના લાનલ થશું કુ શ્રસ્ટ્રામા મવાલ-मन्त्रेड मही पडहेती जीवया भी મળીક મેક્ષેપ્રા ડ્રેસ કહોના મૈકાર્યવ રેક્કુ કામનવેશ્યમાં લુતીયતની દિશસિતે બંધા

રા' મલાન નીયાયા सान हमानु मित क्षेप दिलनमां भव्यद् भूम तेनी

અને વીયારતી રવતંત્રતા આપશે અને

ક્તવ,ત્રવા' જ્રદાસવાના ક્તવ,ત્રવા' તાહી

સંત્રાનવાવે ક્લાન આપશે, અખુશાની

ખન્ને શુન્ય ભાષાઓને બંધાર્યુમાં

મે રડાઉસે કર્યો કે, મુનાઇટેડ માર્

... છે છેંદ લામ મારામ વ્યવસ્થ મેરા की अरबे तमारे वत्न राभवुं' तेतुं મામ તમે મુજબ મુધ્ય વેવેજ ખીઓ ાજીવે ભીજા પમાકા પ્રત્યુ વધુન र किशिश मीरियास अमूल ट्रेस्ट सिहारीते अनुत्र हेटल हरकके छ. ज्यवदाई ज्यानात નાવા ત્રાકવા म्यारा है जा तहती महं है. है प्रभा नहीं. द्वाप पथ्ने राजशाय पश्चनी मुह्दाशा भावते तेन तिमा कराये उर કાંબરાંકનીના હતકુંશ કુવાના આધાત છે અતમાં તીતે કહીં: ''મારાપત છેકે કોવાનું નવેલ મદા નથી કહ્યું अने त्रशहत भावि साधन समायेध निरहारे विकास स्थापनी व्यापन मित्र स्वतंत्र क्यन भाषावाते ताहा क्रीम पर उद्या हैवा अने संपुर्ध ismim ipte Allo EMID FIPES F the prik & that is the Birke lah Dun tahika it ja tinh ir nelisphie is pr fe ipzir işg साहाम्सी साई कवच आयवापु संद्रा FIFISHIR TOPICS DEF FEIDE INF निव आपद्ये अरक्ष भरी जीता धरी s sindajus slovalu Esona y gy man g. g sincipa By રં,ગંવથી લોકોના કોર્ડેસ્પીક જ્વના elf etail, saidsejs saide, all Alle'n Aff. 48th gay 5mm FIRMPLIEU HOUR PROPERTY STANFILM

१५१ द्रपुर *તૈકીસ્*નિક્ક અતાર્*હિર*ના નાકા

हेरी आपितारायोते भाई बायकर नोह शंस्य हवा के हश्चाय भ्रमार देवन वलपु जार्ह्यापड बहाया तड्व तभ-हैपानापा अया वडावया अज्ञ छ જીવા કરાકનું માન્ય કામું તો પથ नवा ४३१६५ अवभातीपु मारा द्य Alf to Dith . Da Bolhe Itilb hike this film by the thin the જી નાર્ક છે 🕽 હીવા કઠાકમાં ભગદાતન छ साहलस्या जिद्यालीया विश्व चत्रा .सार संकन्ना रहा छ हे जोतार हर क्यांच्ये छै रज र्यहींचर, जन्मा है६ યું નવી જેકોઇન્ના કન્નાન ઓતવામા अभी भातवा तथवाह नथी हे क्योंकेह કોક, ર્મિવાનના ભીભ ભીકવી કો<u>નુ</u> भई अथुतरी नधी. अने उथ रिहिन्ड ્રીત તકેવી ત્તરાકવા દૈવાતામાં વવા Plac 213kb He Itls the helt लागी करलीज्ये छ है उस र्डिशर अर्थ રીકે જીતી, માંગામ, પત્રમાં એક લેખ ग्रीरिशिया श्रम वेरी देवर-२ हैं?-

ાર્ક માર્ચિક થયું વ્યાપુરિક કર્મા निर्धीत्वीस्य रूवा इसमा जगल्ता ह्या એ નવા કરીકે ફિંગ્લ કરી ઓપેલી છે. सीरंपची अयानु १९वा ज्ञचेभ्रंत्या हया अने ब्युना वभतना भीश्ती अभी ध्रश्च भ्रुप्रमार्था भारतीयाः भार छ

. high], ibbe एकारम् વા બીન-ગારાઓને ઉરદેશીને તેમ નાંહ મારુ માર્કી નાક્કા તાકુકા કરેતું કા 9157 6 लहमयाम नने तमाड रहेवे परमाप મામામાં મુક્ત માના ત્રુક છેલ મ आपने वश्य समहीं... 31. स्टाम

ઝાપા અંતિલું હયવા રેડ્ડિશ વ્રત્ર

લીધન છું. જેમ ખીતગારા

भारा बहेला सरकार्य भार रासा

लीत-भाशासी साथ मेणवर्षा नेप्रिको.

Spire inters are think from

અતાના કશા અર્કક નથી, એક *મુ*ષ્પ

.. i De Allas Chike is Elhi,

मा मुक्ता निह जोधने."

्राध्रे क्षेप्ट 'हि भी भी क्षेप्ट क्षेप्ट

R અને તેવી માતાના મીત્રોને અપ્રથથ

કેક્કલાઓપા સુનેયતને મીત્રાની જારૂ

1987 Upp irisitive fre

नी निकट परिहिथ्यीमी अने अशीब

જો તે કે છે. દુનાની આપ

मही छ नदीपी साहित कार्राम

ની ગાવાના મીસાંપર કેવી અસાર

आवश्या, पुमले हर्ली हे न्यावा हावहा

કી.ખેલામાં આવેલું ધા ફે.સે ફેલોમાં

tyels libpine 6 fels 42 flebs)

शामद धामन है के हिराया आहे

HERY B IT WAS FIRMPIED B

ાર્કા તારી, મેંદ પ્રાપ્ત કરા આપવા

या इंजयबी लाशन साहत अभि

ગાંકાના સધાર્કા ચાલે કહેવાના હોય

ikus ike '@ shebihike Beh

, समाधानी शहप छ अरहें भी

मान, लुवा मैज़ब्ज़े हवें पुत्रके हिंदी-

तेमके साचिती व्यत समाधानीते।

) ાલુવ કરાક્ષ્યને કુાલાવે **અત્રો**લાત 🦭

"If the Pikilohilo inche lahins

નાલતકવા કરા દક્તાના માત્રી

भावपाया पाझ १४वा बाईविर्ड 🎳

विनात विनाना हुई। जेहता अ जाती

*કા.નવ પાજ જાવા દ્વાત વેઓ*નું *મ*વા-

મામ કે જ અને જેઓ પાતાની શાહ્

सरकारना आणा सिहातना नास हर्य

વિનાના કરી મુકલા એ પાલીયેન્ડર્શ

ફ્રીમુ ફ્રીમવાં અન્ત વસ્યુ મુવાલિયાર્ક

भासीने-८भां सुरक्षीत भाद्वभती भारानती

કારના આપ્રા સિલ્લિની નિર્ફાલ છે.

તાલાકુ-૧ના હાકનૌતકે કનામુલા મેર્ક

પુ કાં, ત્રવા વસર કાનદા કરેતા ઋ

ध्वामक्रमाईस्य वाय

તૈનીવન તાલોમે-દમાં કલર, વેહ્સ,

તૈકાંતાનામાં વાજના તૈડા

જ આતી દેવી ખેસએ.

રા કરાશનુ કહ્યું કું મુક્ષ

15

उरावयः आर्था स्थाप

हारी पाणरपती वरणाने छ हे बडा हाहावट सती नथी, मससत हमी व्यामा हाथ पथ नंतती, व**ष**िक BAS ENF-DIE PUR P-BISKE इक्द्रीज़ामां वर्जे,कुर मारवाम "8 185 134 hE3h's HILLS 21k ા કોક્યુનોત્રમતે દાળવાતે ખદલ તેતે ા 44 शहाय. देत. १८१४ने कहा: "वेम

शिक्ष के किया है । विश्व किया है । **હયુ**શનાકાતા, તેરાક, ના કાલ છે. કરાવ રજુ કરતાં મી. એચ. *તે.* ત્રેમ. **હે**ામ્સે જણાવ્યું કે એવી તીતી અખત્યાર કરવાથી બીન-ગારા રેક્સીવાળાની આર્થીક પાયમાલી થશે. તેમએ કહ્યું કે બીન-ગારી કામ લાંબા વખતથી દુઃખી થઇ રહી છે અને

ઇસાયદાપણાની નીતી અને અન્ય કાયદાએાથી તેએાપર જીલમ વર્તી રવો છે. અને હવે ટેક્સીઓમાં પણ **ઇલાયદાપ**ણું દાખલ કરવાની વાત યાલી રહી છે."

આક્રિકનાને

६ हो। हरेड आफ्रीडननी नजरे अने માતે પહોંચે. તેઓ જે ગંબીર મુશ્કેલી **ઓમાંથી પસાર થઇ રહ્યા છે** તેમાં માર્ક દિલ તેઓને માટે દ્વે છે. તેઓ ની મશીખતા હીંદીઓના કરતાં ઘણી જ વીશેય છે. તેઓના પાતાના જ દેશ માં તેઓને કચડાયેલા રાખવામાં આ વ્યા છે અને હવે હાલની સરકાર તેઓના જુદા જુદા ભાગલા પાડી તેઓને કાયમના કચડાયેલા રાખવા માંગે છે. તેઓની સામેના પાસના કાયદા એક શ્રાપરૂપ છે, પ્રનિષ્દિત યુરાપીયનાએ તેને સખ્ત રીતે વખાડી કાઢેલા છે. છતાં તે હરિત ધરાવી રહ્યા છે. તે નાબુદ થવા જ જોઇએ. પરંત જ્યાં સધા આક્રીકતામાં પરતી જાગૃતી આવેલી નથી ત્યાં સુધી તે નાબુદ થવા અશક્ય છે. જે હીંદી ભાઇઓને વિષે હું કહી ગયા છું તેજ આદ્રીક્તાને કહું છું કે તેઓના ઉપર જીલમ કરનારાચ્યા પ્રત્યે રાશ કરવા તેઓને પાેવાશ ના**ંદ. તે**ઓએ પણ અ'તરખાજ કરવાની જરૂર છે. પાતાનું અંતર તપાસી પાતાની ખામીઓ શં છે તે જાણવું જોઇએ. ગારાને માટે તેઓમાં તિરસ્કાર વૃત્તિ વધવા લાગી છે. હું કબુલ કરૂં છું કે તેને માટે તેઓને પુરતી ઉશ્કેરણી યએલી છે. પરંતુ બાઇળલ આપણને શીખે છે કે આપણા દુશ્મનને પણ આપણે તિર રકારવા નહિ જોઇએ પરંતુ પ્રેમથી तेने अतवा की ध्या. ये करतुं धर्धः મુશ્કેલ છે હતાં ઇશ્વરમાં આપણને વિધાસ હોય અને આપણા દ**રે**ક દરેક કાર્યમાં તેના જ કાતુને અતુસરી બે તેા તે એટલું બધું મુસ્મેલ નથી. શું આદી કના તેમ કરવા પ્રયત્ન કરે છે કે તેઓ નિરસ્કારના અને ખીજાં અનેક પાપાના મોગ થઇ પડેલા છે. દારૂની **બ**દી તેઓમાં સૌથી ખરાવ છે. તેઓની તેમજ તેઓનાં આખા સમાજની તે માયમાલી કરી રહી છે. જાગાર પણ તેઓમાં ઘણાજ પ્રચલિત છે અને એ બદાઓને સરકાર જાણી કરી ઉત્તે જન આપી રહી છે. કારણ જેમ આફ્રીકનામાં વધારે ગરીળી હશે તેમ તેઓને વ્યુસવા વધારે સુગમ થઇ પડશે.

દળરા આદ્રીકનાને (અને મને કદ્દેનાં શરમ થાય છે કે હીંદીઓને 'પચ્ચ) રેમ કોર્સપર એક્ટા થતાં અને

ુ _ઇગ્લું હું કે મારા આ અવાજ પાતાની પરસેવાના કમાણી ફેડ**રી** નાખતા જોઇને હૃદય ચીરાય છે અને દારૂ પીને ચકસૂર થએલા જોઈને અને પછી પાત્રલપણામાં આપસ આપસમાં ખુનામરકી ચલાવી રહેલા જોઇને પણ હૃદય એટલું જ ચીરાય છે (અહીં મારે સંજોગવશાત જણાવવું જોઇએ કે જ્યારે મારા હીંદી બાઇઓને સેંકડાની સંખ્યામાં દારૂના પીઠાંઓમાં બરાતા એઉ છું ત્યારે એ શરમ ભરેલાં દસ્યથી માર્ક હૃદય રડી ઉઠે છે. વ્યાપથા પાતા ના આપણા બવિષ્યના સંતાનાના **લ**લાંને ખાત**ર** અને આપણી માતૃભુમી ભારતમાતાની પ્રતિષ્કાને ખાતર એ અધ: પતનના જેમ વહેલા અંત લાવવા માં આવે તેમ વધારે સારૂં થશે. અને એ वस्तु आपणा पेताना ज हाथनी

આ બદીઓ નાખુદ કરવાને આદી કનાચ્ય પાતાનું ખનતું સઘંદાં કરતું જોઇએ. સત્તાધીશાએ આક્રીકના માટે જ્યાં ને ત્યાં ખીર હાેલાે બનાવેલાં છે. દું ઇ= છું કે સઘળા આક્રીકના તેના `બહિષ્કાર કરે. માદક પીણા વગર તેઓથી છવી નહિ શકાય એ તદન ખાટી માન્યતા છે. તેના ત્યાગ કરવા યી તેઓ દીર્ધાય ળની શકરો વધારે તાંદુવરત બનશે અને વધારે ખુદ્ધિશળી ખનશે. અને છુહિએ આજે સારી દુનીયામાં એક અનેરી વસ્તુ થઇ પડી

આદ્રીકતાએ સમજવું જોઇએ કે સવળા ગારા ખરાળ નથી. ઘણા ગારા અત્યંત બલા છે અને તેઓએ આદીકનાની અનુપમ સેવાઓ કરેલી છે. એડમ્સ મીશન, મેકઢાં ક હોરપી ટલ, ફાર્ટ **હે**ર કોલેજ એ તેના આદર્શ નસુના છે, અને ઘણા આફીકના, જેઓ **અ**ાજે વાચાળ છે, તેઓ પાતાની એ સિદ્ધિને માટે આ સંસ્થાઓના ઋણી છે. એટલે ગારા માત્રને તિરસ્કારતાં આક્રા કનાએ ઉડા વીચાર કરવા જોઇએ.

આજે ગારાતે કાળા માણસના ભવ માં રહેવું પડે છે, તેને માટે માટે બાગે ગારા જાતેજ દાવિત છે. તેમ હતાં આશીકનની કરજ છે કે તેણે ગારાને એ ભયથી મુક્ત કરવા જોઇએ. આશીકનનું વર્તન એવું હોવું જોઇએ કે ગારને આક્રીકનના ડર રાખવાન જરાયે પ્રયાજનજન રહે અને પાતા ના રક્ષણાર્થ શસ્ત્ર લઇ કરવાની જરૂર

પાડવાતા વિરાધ કરતારા ઠરાવ કર્યો સમાન મતપત્રકમાંથી તેઓને દુર તે રહે. તેમ ખાક્રીકને ગારાના પણ કરવામાં આવ્યાથી રેલમાડીએમમાં બય નહિ રાખવા જોઇએ. જેને ઇશ્વર ने। उर छे तेने भानवीना उर है। पर નહિ. ઇશ્વર તેના રક્ષક છે.

आहीइनने की आ भागे यातवानं અને સંગઠીત થઇ પાતાની ઉપરની મશીખતાના હોંમત અને ધીરજથી સામ ના કરવાને સમજાવી શકાય તા સર્યના કો**ો**થી જેમ સવારતી ઝાકળ ઉડી જાય છે તેમ તેઓની મુશીબતા ઉડી

આફ્રીકર્તાને વધારે સારી દારવણી આપવાને તેઓના પાતાના પ્રતિષ્ઠિત તેતાઓ ઘણાએ દાઇ હું આ વધ્યમાગી સલાહા આપવા કૃદી પડયા છું એ કદાચ મારી ધૃષ્ટતા ગણી કાઢવામાં મ્યાવશે. મારી **હા**ર્દીક ક્ષમાયાચના સાથે હું વીન'તિ કરૂં હું કે તેઓ મને પાતાના એક નમ્ર સેવક ગહે અને ખાત્રી રાખે કે આક્રોકનાને આ શબ્દા કહેવાની જો મને પ્રેરણા થઇ હાય તે! તે કેવળ એટલા જ ખાતર કે તેઓના સવાલને હું મારા પાતાના ભાઇએાના સવાલના જેટલા જ મહત્વના ગણં છું અને તેઓની સેવા કરવાની મારી નમ્ર કરજ સમજાં છં. આક્રીક્રેનાની આ-ઝાદીની લડત સડવાને આપણે પૈસાની જરૂર નથી. પરંતુ મરદા–**ઇ**ધરના ડર રાખનારા મરદાેની જરૂર છે. મહાત્મા ગાંધીજીએ શીખવેલા સત્ય અતે અહીંસાના માર્ગને અતુસરવામાં જ આદીકનાના અને કચડાયેલા સઘળા લાકોના ઉદ્ધાર રહેલા છે.

ડા. ટેલરે મી. મેલીનસનને આપેલા સચાટ જવાખ

ડુરણનની મેકકાર્ડ ઝુલુ ઢારપીટલના મેડીકલ સપ્રીન્ટેન્ડન્ટ ડેા. એલન ખી. ટેલરે 'નાટાલ ડેલી ન્યુઝ'માં એક જાણવાજીમ કામળ લખ્યા છે જે ગુજરાતીમાં નીચે આપીએ છીએ:

સાહેળ, મી. મેલીનસન, એમ. પી. મી. એ ગયે અ**ક્વાડીયે** મેવીલના લાકા સમક્ષ ભાષણ કર્યું હતું તેના દેવાલ તમારા પત્રમાં પ્રસિદ્ધ થયેા હતા. તેના જવાય આપવાની રજા લઉં છું. મી. મેલીનસને કહેલું તમે જણાવા છે કે મેકકાર્ડ ઝુલ હારપીટલ ના સંચાલકા અને એ લત્તામાં વસનારા ઓ વચ્ચે અવસ્ય સંઘર્ષણ થવાનું છે.

હાેરપીટલના સંચાલઢાની હાેરપીટલ એવી રીતે ચલાવવાની પ્રયા આવેલી છે કે જેથી તે હરકતરૂપ નહિ થઇ પડે. તેને પરિણામે છેકલા બે વર્ષમાં અમારા માત્ર ચાર પડોશીઓએ જ ફેરીયાદ કરેલી છે. ઘણા ખરાએ તેા પાતાના નાકરાને માટે હાસ્પાટલના ક્રીક્રીને લાભ ઉઠાવ્યા છે.

જણાવવામાં આવેલા સંઘર્પણની મને કશીજ ખખર નથી, સિવાય કે, હમણા હમણામાં એ કે ત્રણ વ્યક્તિ ઓએ ઉશ્કેરણીઓ કરી છે.

એવું સુચવવામાં આવ્યું છે કે હાેરપીટલને વધારે લાયક લત્તામાં ખસેડવી જોઇએ અને ઘણા હીંદાઓ ની તેમાં સારવાર થતી હોવાથી તેને સીડનમમાં ખસેડવી જોઇએ.

અહીં મી. મેલીનસન હકીકતાને વિષે પાતાનું અજ્ઞાન વ્યક્ત કરી રહ્યા છે. અમારા રથાયા દરદીઓમાંના ૮૨ ટકા આફ્રિકના છે, ૧૬ ટકા હોંદીઓ છે અને ર ટકા કલડી છે. તેનું નામજ કહી આપે છે તેમ આ ઝુલ હાેસ્પીટલ છે.

જો હીંદાઓને તેમાં લેવામાં આવતા હાય તા તે એટલાજ માટે કે તેમનો **બીમાર છે અને સારવારની જરૂર છે,** અને ખાસ કરીને હાલ તરતમાં અમારી પાસે જગ્યા છે, અને અમારી એવી માન્યતા છે કે બીમાર માહાસ-પછી તે હીંદી હોય કે આક્રીકન હાય કે યુરાપીયત હાય-ની ઇશ્વર એક સરખીજ કાળજી કરે છે.

મેકઢાર્ડ હૈારપીટલ જો હાળકતમાં હીંદી હૈારપીટલ હૈાત તેા પણ તે લાયક રયળમાં છે એમ કહી શકાય. સીડનમ જે દવે સર્વથા હીંદીઓનુંજ બની ગયેલું છે, તેનાથી ત્રણસાશ્રીક વાર દર આવેલી છે. માત્ર ખેજ ઘરાપીયના ના ધર મેકકાર્ડ રાડની સામે આવેલાં હાઇ તેજ હારપીટલની હસ્તિને વિષે જાણતા **હ**શે. એટલે આખો મેકોાટ રાેડ હાેરપીટલના જ ગણાય.

મા. મેલીનસન સુચવે છે તે મુજબ જો હાેરપીટલને સીડનમ લઇ જવામાં આવે તા માટી ભૂલજ ગ**ણા**ય. પાઉન્ડ ૨૫૦,૦૦૦ના ખરચે એક આકીકન હેારપીટલને સર્વ**ેશ હોંદી**ઓના વસવાટ ના લત્તામાં શા સારૂ લઇ જવી જોઇએ ! ખીરીયાપરના ઘરામાંથી પગ ચાલીને આવતા અથવા પાતાના માટરામાં શેદાણીઓની આવતા નાકરાને અથવા તાે રેલમાડી 🤰 બસાે માં ડરપ્પન આવતા : દરદીઓ જેઓ ટેકરીપર ચડી **હે**ારપીટલે સહેલાઇથી પહેંચી શકે છે તેઓને સીડનમના ખાડામાં હાેસ્પીટલ લઇ જવામાં આવે તેા પધારે સગવડ ભરેલું શી રીતે થાય?

હૈારપીટલ શરૂથીજ ખોડી જગ્યામાં રથપાંઇ છે તેના જવાળમાં મી. મેલીનસનનું હું ધ્યાન ખેંચવા મારા' (અનુસંધાન પાને ૧૫૪ મે)

ર્ડાની એડીટર ક્રી. તારમત **મ્ત્રીની** અન્ત ફ્રાંત કરાંબુ વધુ લાકવ નહિંા, तेंद्र श्रीत पुर तेंद्रपुर तेज्ञ ब्रिष

112

मुराना द्वार शक्तांत्रमात्र निमान

p sipp alle The falle lat &

मार् भेडानि लिक्सपीक मिर्नाहरे हैं।

Helbult .. & Bo Rollaw hetah

अलय ज्याबी

वे हे मधीया प्रमा भारत

हर्यी पड़ी, ज्या जेतर्थाते विवेधीते

प आज सार्य संदेशार्य बीजारही।

सह १ हमा प्रति ठीत निकार मा

વેલી વેઓ મીવાના દાલના દરભજે,

अरन जिन्हाभने हाप अपे. छे, जमे

अध्यात प्रभारीत तेमके हैं

आउपना स्वार्क्ये प्रमण खराबेचा

कारत सरकार तमने जन्मान कर्यान्य है

કરારાની શરતાતે અતુરૂપ ન હતુ.

अने व भारत सरकार साम मनेबा

By folke littlet the Likt

में मेलि डाक्स मार्चि व्यासि पुम्पा

अ पन्त न्त्रय हती, वर्ष हैं वहांछा

Arph 41818 £,841 @41 and ma

નદ્ય છે. તેમણે ભારતના ખંતારત

नमा प्रश्नमा भारतिको भास हिर्दीन वांधान

pleh tholke thebete fatth to

तरवाना विनाय ह्या १पा भारपव

गुर्दितम् साम्या साम्यास साम्या

આવક કેટ્રાયા યાંત્રોયા ભાત એ

१ मु १५१ पुनक आर्थ मह्हार्

पर्रक्रीमा भार्तिताम मर्गाना भार्तिमा

મરાકાવ્ય વનવા તારવા મેતકવા

हया अप्र हाहासभाना संभ्राञ्च

पा संशिक्षांमा चर्चापा वितेत बन्धा

મેડ્રેલા વડ્ડાટ્ટા કોર્નાઝાના પ્રસ્તા તારાદેશ

છે. તેમણે જાદેર દ્રેશમાંથી ભર્ભાદ

કરીને વડાદરાની જનતાતે શ્રુષિદંત

पुत्रहो हाज सर्स्य तर्धायां माज

18814) Italia th 131k jetten

अंशावी देवी हती. तेओ १६३६ ना

*ઝ.ગુ ખે*ત્રજ સંધાબદી *વીચાદલા*

ત્રવામસાંહ આવકવાદની પ્રદ્રતિએ

નેત્રવહ્યી નેટ્રાદરાના મહાદાખ શક

शाक्ति क्षारेत सरहाद छस्या हैरलाह

पर्धे मान्त राजवामां ज्यावद्या हैम

तैवडाक हेपुझुल्य वड्डाहडाया डाक्या

क्षीयी छे, अने तेमना पारवी हुंबर

सरहारनी सत्ताने अपवशश्री छे."

usin lah ikela teff ike

જીવાતુલી ક્વીકેણ જુનુ તાજા ત્રાર્થ Adiyalis, sursens Revell affi oxaling ed & significan ikh. Jugolyle it al elylogli, daj રકેલા હૈશ્ક વરા પ્રતાપ શ્રી' પુરશ્ક ભારતના રાષ્ટ્રપાય 3ા. રાજેદ્રમુકાર તરાદકાના મહાકાઅ તર્ભિત जैसाम्य सासी बच्चा 에. 구4원 1 명4의 B4의 મુકેલાં ત્રણ રાજ્યા: (લળરમાં) ઉત્તર નેમ શક્તા તથી. વિશ્વા ફોક્ફો કું કે કુંક પાર્ક કેવી સામારામાં ક્લાના કુવી રીતે કોંધ લો તે કું

અંશરવ જોવાઓ માટે અંત્રવાસ છે. संशीरी' अने शर्रिर पत्री मनती અનાવે વક્ષમાં વર્ષ કરત વેક્સના महारामा, धर्मेर मारेती अनामत - भित्रांसी विश्वासारी जाने जार्च महिलानी (जिस), अझिंद हेर्गु छे' पु पा. ३• मारीहे सरमाई ,सरजार जारहा

તી પણ જોગવાંઇ છે, मीनमेडाहो लगीनने वणतर आपवा पुत्रक संदर्श रतार्फ रईसी द्वीत छात्री अब्रीत ७५६ वर्णपार, विषयाओ, દાર્કીની પ્રયાચ્યો નાંગુદ થશે, આ કહી કકાકુા આ ખરતા દારા સ્મુ-માં એપીલે સૌરાષ્ટ્રની ધારાસભામાં

છોતાસદારીને કુપ્પશ્

'?-h 182K 181k የ '8-6 የት.h.h. ત્રકે રાજમા: મંજબ ૦-૪ ૮૬૧ १८। मोशामां मोश वश्तीवमाशवाणां 0-15 12/15 198 H-KE 164 188 ज्यावनाहा अर्ज-राज्याः हिस्सा ६३ वर्ध्या वसार्थाना जाजपमा महसा કર્મ 'દેશ'લક મુક્તાં કલે 'દેશ' ક भिद्धः : शिक्षाः विद्यान उ०,१११ महास : भारत १९,४१वी @यह अहुतः तैत्री ४८,९४२; व्यामा (jktho) -- ihnik lylhèh jk विनिध रें ११८. अम अध शक्यो isho'ih hish inhe'ei nek

દાર્કાને માગ્ય વળતર મળી રહેશે. કરી રહ્યા 👂 તે મકાના ખદલ ગિરાસ-८ अते क्यां भवेतिभाओ वसवार الماله الهالالكالكان في ع الالعاد મેળે કામવા દ્વામાં આવેલું. કંદ્રવાનાં 31H પ્રમાણમાં અમીન અવખેતી fiche 'ghine itelahine isfight 11/2/2 લકાક વર્કાતા નાર્કત मधी राध्य विद्यारी मणशे, हमरांत વુત્રના નહીવ્યાનામાં તાંનુદ્રી મારાક જેવા મિલ્મ કે છેવા મારા છેટાને કરવામાં આવી છે. આ વળતર એવા વામાની વર્લાક સાંતવાના વ્યુગવાસ

Phy Fifighticki lan leiter

वरा अवान श्री. जपार्डसांस नेदंश विद्यु अ.उक्षको

તાકના કામવા નની શા મુદ્દરમુ सामु हात कारिमले सर्वापु पुक्री आउत्तेत्र हर्त्ती हत् है, पुत्रचा डीवर्ड भीक्ष कि हैं अभी राज वा वंश असीन નડના ક્વરકુ ફીલ્સમાં અલોવનામાં ्रेश} ार्शि हैं विश्वित्र (बिंदे-आवयां आहमधीमा पद्मात हर्ना भारत भिमाध्ये कि पार मिम्स कि बार्, 1 @ Rollie Intibalian Fins अ अह अनिरीहन प्रशादि अर्ब

अहा सार्थी: (आहरा दर्लस्मा) के नीमाह्याने चीन मार कामना ता ,,आइप मंड आहमली हरवान्। हि अर्व श्रृष्टी द्वावाचे बन्होत छ है। : Ther 11:12 તકવા : 吊车

478141

राज प्रहेश १३०, राजरशांत १२८, सामीयेद रेशीया मारे पथ मंभाताः

ጸ**ት** ነ ' ኔ ን ' ን ነ ' ኪ ፣ शहनीर हाक्पमां भा नेपा वर्तती तस्यामु समया कांग्रंपा कांग्रि

७७६ मार्ड मात्र संग्रवहाना अलावः

वसनां सभी। भाषाभानां भ्रमुति तथा

bit telhke libke lipchiolin inh

नार्था अने छाइशामा प्रत्येता प्रहा

લુરૂ લુરૂ કહેલું છારડીઓ મધ્યના

मा मनाई कुः द्वारानां मनमा

भरियां भतावायां छ, तेमांना भुण्य

સ.ખના ઓછી હોવાનાં અનેક *કાર્ર્ક્કો*

મિલ્લિક inge 16gg iteal અ

तैर्वत १४५१ स्मान्ताप् अभाले वर्माइ

INSU GHA SHIFFIH BARI-

છે. પશ્ચિમના ઘણાખરા દેશામાં—

०-० अने ३-४ ६६। जेरही वर्षा

કરવાં સ્ત્રીઓની સંખ્યા અનુકા ર−૩,

ઉપરંતે કેમ્છ અને માણીપુરમાં પુર્વો

દર ૧૦૦૦ તેશું ૧૦૦૦ સ્ત્રી છે.

]kb//c/13-214 જિલ્લા છે મારા h2

१३११ र साम अने स्नीको र १३१

વેડવાતત્રર મેમાછું મહાસમાં તૈર્વા ક

મિલીપુર અપવાદર્શન છે. ૧૯૫૧ ના

ત્રાવણું કેન્દ્ર કેન્દ્ર સ્ત્રાના કેન્દ્ર સ્ત્રાન

યા નવારા દર્શિલે મ્કળાં ઉત્તક આકળ

4] Hand वहाड के तैर्रंत मानता

પ્રમાણે, હમણાની સ્વીઓ કરતાં પ્રશ્ને

લેકમાં ઓંગા કરતાં પુર્વન વધાર્થ

બીએ રરતા હીંદ સરકાર માટે તથી."

क्षां में से सी सीन तर सविवी मित्रांत

While the the lab later

iph किस हिटेंग्ल भ.सतिहार, १ छ

वाउंची बीगती आपी छे, अने सम्ध

માગળમાં શુર કારમેક હાતલા તત્રવામ

કે મીજી લેજીસા કેઇ ગાંધી પરલ

जीपु इंड्रे झ्लपा अहाज,श्रुपु पा

તાવા વા કર મોએ, હોદ સરકારે

न्द्राहरा, भ्रमीस ता. २३, १६५१.

માકલા મકાત્રામ

in things and a states als infairs & Safe Fight of

हिंह अने हिंसेखें आर्टिश

(1895) leyspow tilm 1514ps)

kમ (1-3<u>છે</u>]

એક સરકારી વાદીમાં જણાવ્યા

.જ મહિમાં કે

'Hish litike

ક્ષાનુસા જ્યા

विस्ताविदाहरा अपित्र मः

יוננות.

क. बीह श्रीमिल्लिमार ११,३८,८१४ श्रेणीते हीहरा आहेडा समकरवाता अर्हीयर्थ सम म दीवासी पुत्र लाह

शुभावस्तार्ती दरिक मारामां मारा देश वर्ता वहारा: १३-४ १म विदेश विभाग वर्षा १३ विदेश विदेश विदेश 16,33,68,600; Milell: 90,345. **'છ**તાંમ મદાષ્ટ

है। है अ मार्थि अंदिर हिंदी हैं। जोर्ड व्यक्तीली हे ,, डीहे असपा १डीव જે કે ફાંબ મિક્રીલ લાક છે મહ मध प्रमार्ख ज्या समन्त्रपाया ,,अव अलीट्से 🕻 रहन या इंसिआदीमा मिल १ हो स्था नी सरहारे विभा क्या

9',, 41' 51 Alsof E' soil'41

में भी बीमार हरवा, ावन ती भरी, દ આ ની સરકારને પાતાના નિર્ભૂત छे." ती. १७ मीम हीह सरकारि महीत वधाराती हथी शरते विना मिह कि हामहि हाम अध्रेम हार किंद्र मिनिटिश्म संपेदी सम्बातिन इस् પ દેખલતે કશા અધિકાર નથી." 99 विने अर्ह संसंती सामान्य सभा नहीं है महे ,,जा तम तर्गहती दात ર્રેજી ઝીલોમુંએ નીકંતદ મીડું ધુતાફ જાણાવ્યું કે તે માતે આ કરાવની

जनास ६, स्था, नी सरकारे मिक्र

16(38fec kilves) Fig. 13418

मिर्नेत ज्ञावया मित्री ब्येश विडयाड

યંચની સ્થાપના કરવી. વારાધાટોના

सहामग्रेप जनवा अर्ज सक्ताना अ

माहित वाहानवात्रा नवाववात्रां प्रक्षित

र्माइनह लेडवामा अस्वया च मुख्र पा

सागती वणभवी सर्कारीने गाणमेळ

i ha ulpiche yay har ikpisi

मान क्षामित संगिति, वर्षी भार

महराही जीतमुक महिनह मुक्तिमाप्

તારાકવાન અને દક્ષિણ આસીકાની

જાહેરાતા લક્ષમાં રાખીતે ભારત,

FRILLIA PIENE SIFFING-FAIR

म.संपा ६६५अपी जोअवाधिको तेमक

,मी,मय शत,हमपु हाउन्ने पन्ना आहे

(@ Plike jielbes geleibio ibfe

र्मिंडी छ है डीहे में,सेपी १डीवर्मा

मिर्माई जीवी में मुक्ति के अवीच

the the shigh it his being

भंडाई ई कि प्रम मार्थ है है में इंग इंग इंग

th are is sir syfly cefine in

માંત્રા પ્રત્યું કેઓવા વવાવનો આવત

असामही मेकल हिम्ली ज्याहामा

वा. ३-११-५० ना १११व ६१११ थमेली

લાકાન્ત કાઆ (અનકલ ∌કા.ન્લા)ના

िम से हिंद है है है है है है है है।

रीह सरकार हिला आसीकानी सीनेपन

मिस्ह हती छे. भायती उछमे

र्वाहरू हा मान्यान होता होता हुन

अने हसिष्य व्याहीशनी सरकारी

દ આ તો સરકારે તા. ય મીએ हीं सरकारना पत्रना ७तार आपता દે. આં, સરકારની ના TeleTe

પર રહેલી કરજોની કદર કરી નથી. અને તેઓનું વર્તન સંતાપકારક રહ્યું નથી, વડેાદરાના રાજવી આવા રાજવીઓ પૈકીના એક છે. બારતના મંધારણ સામેના **ઢા**⊎ પડકાર અથવા તા રાજવીઓના વતી કોર્મ પણ પ્રકારની ખીન-બંધારણીય તેમજ રાષ્ટ-विशेषी प्रकृतिकाने सरकार शीलक्ल સાંખી શકે નહિ. વળા અત્યારે જ્યારે આપણને અનેક મુ**ર**કેલીઓ અતે અયતા સામના કરવાને છે. તારે રાજવીએનો આપણે આપેલા અધિકારા અને હકઢા દેશના બંધારણ અને શાન્તિમાં સર'બ ચાંપનારાં સાધ નાન બની જાય તે માટે ખૂબ જ ઝડપી પત્રલાં પણ સરકારે લેવાં જ ત્રેષ્ટ્રેસ્."

બિહારના દુકાળ

પંડીત નેહરૂએ કહ્યું કે, ''ભારત સરકાર અને પાર્લામેન્ટના એક એક સભ્યા બિહારની અનાજની પરિસ્થિતિ ને પદ્ચાંચી વળવા માટે બનતું કરી **છુટવા માગે છે. મને લાગેવળ**ગે છે ત્યાં સુધી, મને તા એમ લાગવા મંડમાં છે કે, જરૂર પડે તા, અહીં मेसीने के अना है। इन परधी के कंक કરી શકાય તેના કરનાં બિહાર જઇને જ મિદ્રારની વધ સારી સેવા બજાવી શકીશ. બિહારના સભ્યાે ત્યંની પરિસ્થિતિમાં ઉડારસ લઇ રહ્યા છે. હ્રક્ષીકતમાં સભાગૃહના તમામ સબ્ધા અતે સરકાર આ સંબંધમાં બનતું કરી છુટવા માગે છે. આજને તળક કે અને એટલું જ ક્હીએ છીએ કે. ભારત સરકાર બિહારની પરિસ્થિતિ **અ**ગેસતત સંપર્કમાં **રહ્યા** કરે છે અને થાેડા જ સમય પહેલાં અનાજ કચેરીના ડાપરેક્ટર જનરલ તેમના અદ્વેવાલ સાથે બિહારના તંગીવાળા પ્રદેશાની મુલાકાત લઇ પાછા દર્યા છે. • છેલ્લા ખેયી ત્રણ મહિનામાં ભારત સરકારેએ લાખ ટનથી પથા વધારે અનાજ માકલ્યું છે, અને વધારે માેકલવાના ખનતા પ્રયાસ કરે છે.''

તાપીયાજનાના લાભ

મુંબઇના જાહેરબાંધકામ ખાતાના પ્રધાન ડાે. જીવરાજ મહેતાએ નવસારી જસાવ્યું હતું કે, ''અનેકવિધ ઉદેશા-વાળી તાપી નહેર માેજનાના પ્રથમ તર્ભકેકા પુરા થતાં છ લાખ એકર જમીનને પાણી પુરૂં પાડી શકારો. ગામાંથી સુરત છક્લામાં પચાસ હત્તર એકર જગીનને પાણી પુર્ફ પડશે. ૨૪,૦૦૦ કીલાવાટ વાજળાનું Brulter થશે રેલ પણ અ'શત: કાબ માં લઇ રાકારી. નદીમાં મ્યાશરે સાંઠેક માઇલના ભાગમાં નીકા સંચાલન .કરી શકારો. આમ કિસાના તેમજ **ઉદ્યોમપતિઓને આ પ્રદેશ**ંસુધારવાની તક મળા રહેશે.'' મુંબઇ સરકારે કાદેલી પહેલી પ્રાદેશિક લાન, બે કરાડ ની તાપી નહેર યેાજનાની લેાનમાં કાળા આપવાની અપીલ કરતાં તેમએ કહ્યું હતું કે, ''જળિસંગનની સારી સગવડ થતાં લાંખા તાંતણાવાળા રૂના પાક ઉગાડી શકાશે. અને પાંચથી છ કારખાનાંને પુરી પડે એટલી શેરડી પણ થઇ શકશે..''

સરદાર સ્મારક ફાળા ગુજરાતના સરદાર સ્મારક કાળાના

મંત્રી જ્યાં છે:

''સરદારબીના રમારક કાળા ઉઘરાવવા મેવા દરાય ગુજરાતની પ્રત્નચ્યે કર્યો છે, અને તેનું કામ શરૂ થક ગયું છે. તે કાળાની જે અપીલ બહાર પાડી છે તેમાં આ કાળાના શા ઉદ્દેશ છે અને તેની રકમના શા ઉપયોગ શશે, તે વિગતવાર બતાવ્યું છે અને તે કિલા બરાય! પછી તેના વહીવડ

કરવા માટે એક ટ્રસ્ટ નિમારો એ

પણ તે અપીલમાં જણાવવામાં આવ્યું છે. સરદાર સ્મારક ફાળાના ઉપયોગ તેને માટે કરેલી જાહેર અપીલ પ્રમાણે જ કરવામાં આવશે. તેના ઉપયાગ સુંટણી માટે કરવાની વાત ખાટી છે અને જનતાને ગેરરરતે દારનારી છે. સરદાર રમારક કાળા ગજરાતની પ્રજા અમુક નક્કી કરેલા ઉદેશા પુરા પાડવાને ⊎રાદે એકઠાે કરશે. તેના વહીવટ કરવા દ્રસ્ટ રચારો. સરદાર શ્રીના રમારક કાળા આખું ગુજરાત કરે છે. સરદારશ્રીનું ઋણ ગુજરાત ની સમસ્તે પ્રજા ઉપર છે. તે વ્યદા કરવા આ કલપાંખડી આપણે એકઠી કરીએ છીએ અને તેના ઉપયોગ પણ એવા જ બ્યાપક છે. તેમાંથી રચનાત્મક પ્રવૃત્તિ, કુવા તથા નિશાળા નામકાના કરવાં. વગેરે કામા થશે."

ઇસ્લામના વિશ્વ કવી

સર મુલમ્મદ ઈકળાલ

સ્ત્રુર મુદ્દગ્દ ઇકળાલના જન્મ ઇ. સ. ૧૮૭૩ સ્યાલકોટ (પ'જાપ) માં થયા હતા. તેમના પુર્વ ને કાશમીરી **ધાણણ હતાં. મુગલ કાલમાં કેટલીક** પૈકીયા પહેલા તેમના પુર્વજોએ ઇસ્લામ ધર્મ અંગીકાર કર્યો કરોા. અહી જ કદાચ ઇક્ષ્માલની વ્યક્તીત્વમાં ઇસ્લામ અને હ્રીંદ સંસ્ક્તીના શભગજોતો મેળ कोवामां आवता **६**ता. क्यारेक क्यारेक એવી બ્યક્તીઓ દુનીયામાં દેઢ ધારણ કરે છે કે જેમના સુવાસ ફક્ત પાતાના દેશનેજ સુમંધીત નથી પણ પરદેશ સુધી પ્લાંગી જઇ પરદેશીઓને પણ તેમના તરફ આકર્ષે છે. સર ઇક્ળાલ એવીજ ગેરક વ્યક્તી હતાં. તેઓ એમ. એ. સુધી બણ્યા કતાં અને લાહોરની કાલેજમાં ત્યાના દર્શન શાસ્ત્રના પ્રાકેસર આર્નલ્ડના સમાગમ માં અને બ્યા. શિક્ષક અને શિષ્યના પ્રિય વિશય એક બનતાં બન્ને આન દયી અપ્યયનમાં મચ્યા રહ્યા. એમ. એ. પાસ થયા પછી લાહેારની ઓરીયન્ટલ કાલે≪માં તેઓ ''રીડર'' ળન્યા. અને થાૈાક વખત પછી ગવન મેન્ટ ફાલેજ માં તેઓ લેકચરર બન્યા. ત્યાં તેમણે સુંદર રીતે પ્રસંશા મેળવી હતી ૧૯૦૫ માં વધુ અભ્યાસ માટે---કાયદાના અને દર્શન શાસ્ત્રના-ઇંગ્લાંડ જવાનું નક્કી કર્યું. પ્રોફેસર આર્નલ્ડ જેઓ તે સમય માં ઈંગ્લાંડ હતા તેઓની સુચનાથી તેઓએ કારસી સાહીત્યના સંશોધનનું કાર્ય હાથ ધર્યું અને કેંબ્રીજમાં કાયદા નાે અભ્યાસ શરૂ કર્યો. ત્યાં બોરીસ્ટર ળન્યા પછી તેઓ જર્મની ગયા. અને ત્યાની મ્યુનીક વિદ્યાપાંડે એમને ''ડા. ઓક ક્રિલાેસાેરી''ના પદવા આપી. ત્રણ વર્ષ બાદ દેશ પાછા ફરતાં તેમને

કોલેજમાં પ્રાફેસરની જગા આપવામાં

આવી હતી પણુ તેઓએ વકોસાત કરવીજ દીક માની. પરંતુ સાહીત્ય અને દર્શન શાસ્ત્ર તરફ પ્રેમ હેાવાને લઇને તેઓ સફળ બેરીસ્ટર ન ળની શક્યા

ક્વીની કીર્તા

सर धक्ष्याह जन्मतांक क्वी हता એમ કહી શકાય તેઓ ન્દ્રાના હતા ત્યારથી કવીતા કરતા. ન્દ્રાની ઉપર માં જ્યારે લાહેારના ક્વી સમ્મેલનમાં તેઓએ પાતાના એક કવીતા ગામ સંભળાવી ત્યારે લાકો તેના કવાત્વ શકતી પર ખુશ થઇ ગયા. ૧૮૯૯ માં અન્જીમતે ઇસ્લામના વાર્ષીક સમ્મે લન વખતે તેઓએ પાતાનું એક કાવ્ય ગાઇ સંભા•યું હતું. તે કરી ગાળાનું કહેવામાં આવ્યું હતું. એટલું ક્ષાકોને તે ગમાં ગયું અને તેઓ ક્વી तरीके पंडावा लाज्या. तेओओ पेतत ના કેટલાક કાવ્યા નિઝમના દરળારી કવી દારાપર વિનતી પત્ર સાથે બુલ સુધારવા માેકલાવ્યાં હતાં. દારાએ તે કા•્યા ઘણી જ પ્રશંસા સાથે કશી ભુલ નથી કહી પાછાં માેકલ્યાં હતાં. તેમની કવીતાઓ ઉદ્ગ^રમાં <mark>યતી</mark> છતાં કવી तरीहे है।. छडणांसे डाज्ये। हारसी માં રચવા માંડયાં અને તે પ્રસી≼ થતાં ઈંગ્લાંડ, ૮કીં, અધ્ગાનીરથાન, અતે ઇરાનમાં તેઓ મશહુર થયા. અને त्यार पछी तेमना अण्य सम्मनी કારસીમાંથી પ્રેા. નિક્લસને ઇંગ્લીશમાં ચ્યનુવાદ કર્યો. આથી તેમની ખ્યાતી જગતમાં ફેલાઇ ગઇ, અને તેઓ ભારત ના જેક મહાન કવી તરીકે ગણાવા લાગ્યા. ભારતના કવીઓમાં આંતર રાષ્ટ્રીય ખ્યાતી મેળવનારાઓમાં આપણા બેજ કવીઓ હતા અને તે કવી ઇક **ળાલ અને કવી ટાગાર. બન્ને સ્વદેશ**

પ્રેમી, વિશ્વ બંધુત્વમાં માનનારા અને માનવતા પ્રિય હતા. કવી ઇકબાલનું કાવ્ય "સારે જહાં મે અવ્છા હીદારતાં હમારા'' ઐ આપણને ઘછાં જાણીતું છે અને તે દેશ ભક્તીથી અર પુર છે. કાર્લ માકર્સના સીહાંતાથી તેઓ આકર્ષાયા હતા અને તેમના કાલ્યમાં મજીર અને ધનીકોને હવે ગુંધવામાં આવતાં. કવી ઇકળાલ મુસ્લીમ–લીગના થાડા વખત માટે પ્રમુખ હતા અને લેજ્સ્લેટીય કાઉન્સીલમાં તેઓ એક સભ્ય તરી રાયા હતા. ૧૯૩૧ ની રાઉન્ડ ટેળલ કાન્કરન્સમાં તેઓ પણ હતા. અધ્યાનના હાઉમે પાતાના દેશમાં શિક્ષણ વિશે સુધારા કરવા ચર્ચા કરવા હીંદથી ત્રણ વ્યક્તી ઓને ભાલાવ્યા **હ**તા તેમાં કવી ઇક ખાલ એક હતા.

ડા. ઇક્યાલને નાઈટના ઇસકાય આપવામાં આવ્યા તે એક રમુછ ભરી ખીના છે. પંજાબના <u>અવર</u>નરને ત્યાં विक्षायतथी तरतना आवेका ओक અ'ગ્રેજ મ**હેમાન હ**તા getree 2 કવી ઇકભાલને મળવાની પાતાની ^{ઇ-}છા અવરનરને 'જણાવી. _નઅવરનરે પુષ્કર્યું કે આપને કવી સાથે કરોા પરી ચયુ 🕯 દિયારે તે મહેમાને જણાવ્યું ह तेओ जयारे धरान अने रशीयामां મુસાકરી કરતા હતા ત્યારે કવી ઇકળાલ ની કવીતાઓ ત્યાં ખૂબ પ્રેમથી વંચાતી તેઓએ સાંબળી અને આથી તેઓ પણ તે મહાન કવી તરફ આકર્ષાયા. આ ખીનાથી ગવરનરને ક્વીની આંતર રાષ્ટ્રીય ખ્યાતીની જાણ થઇ અને તેથી તેઓએ કવીને નાઇટના ઇલકાળ આ-પ્યા. ૧૯૩૦ના અરસામાં ક્વાનાં પત્ની લાંખી માંદગી ભાગવી મરુણ પામ્યાં અને ત્યાર પછી ૮ એક વર્ષ ખાદ એટલે ૧૯૩૮ માં ક્વી પણ ૨૧ માં એપ્રીલે આ સંસારથી ડુંક માંદગી બાદ વિદાય થયા. તેમનાં **શરી**ર રૂપે તેઓ જો કેસંસારમાંન રહ્યા પણ કાવ્ય રૂપે તેઓ દુનીયામાં અમર છે.

દેશ નેતાએાની મઢી રાખવા લાયક છળીએા

સૌએ પાતાના ધરમાં મઢી રાખવા લાયક સુંદર આર્ટપેપર ઉપર હાપવામાં આવેલી દેશ તેતા એાતી હળીએા.

મહાતમા ગાંધી. પ્રે. કસ્તુરેખા. સરકાર વલભભાઇ પેટલ અને પ ડીત નેહફ સાથે. શ્રી. અરવીંદ થેલ. દરેકની શી. ૧ ચાર હળીંગા સાથે લેનારને શી.

ક-દ પેલ્ટેજ સાથે. c/o 'Indian Opinion' P. Bag, Phoenix.

મુક્ત 149 વેસા માકહવા મુક્ક ત્રીકવા મળકુા' पता तानी ज्यवनी हाय मेने न्यहान -मसाक्षा झाजा माम्ब्री वर्गासा-લેશને કવલ કૃષિ દ–૬ લાર્ક, આદિ કવલ કાર્ય ક-3

Point, DURBAN. 10 Southampton Street," M. A. Mahomed 'M'4] 854]'

ુંશમાં માલ્ટ છામમાં પાંક Phone 20449

भिन्देश: (१) भीनीदस तथा भंत्री (લન,[નુ છું' सक्तान सम्हेड्र म वेशासर माहत्वा म्हानकारा असीमार्ड मेणही. ६१६ , ક્રીલીમ મકાનમાં શું ક્લીલાક, שומו לוחוץ און שאישות לנוחון मिनिरेशेल साहि 'ब्राक्ष १-६ होतील ઇચીવાઇના IԻ ኔኪ−ኪ−ፎኔ रहता वे वाताह समुख्य पा were planer

રેમનાં સંત્રેલન પડેલાં બારેલી આપવા દાનનુ . स्पट हि शासाम हिस्स (a) 851gt (A) A.Saji ना श्रीवार, (१) हिसामनी श्रुवमात,

कि माम्म में में हैं हैं सक्तापु कार्य इब्रेश सवाई जाईसबीस मेराजे मणहीं. 🗷 हों की होशिर 10 रम-म-81 વિનાત વિચારહી સમીવી સભા વા ાવન વા છે.

ક્વાંત્રપ પ્રમુખ: वंसपनाध हैक्सन

the off. offer by भंती हो. हे. ग्रा. भ. भंडण. કામબાલ કક્કમંત્ર્જ મીક્યું स्याभर्वे म.माः चागरलाति मार्राहेळ

dor.......

Bby a-E 115

6-38

6-35

1E-1

06-1

4-54

75-3

シゲーき

'le'4

મેકાૃષ્ટ્રિક

o٦

h

1434

ઇકે.

9350

1)+FIH

રાર્થલો ડ્રાંસવાલ

el-h

Al-h

አ ե– ኢ

å k~h

ብኔ- እ

7%-h

ラえート

."Jk "9

નૈતાકવ

क्रत्रम क्रत्यी हु पुषर पु वर्धि जान्या

લુ વનારી નાની જેનના પ્રશામ

સિર્ક દિર્દિષ

કુ હતાર, મજરા મોર્ગ્યુ તાલપ્પુર, -- વર્તી જાવાળ વાવતા માટે કામગદ્ય '@ ।१०४। १ वपा सेरप आहे संस्था प्रशास मध्य वित्रामात्रमा क्षेत्र देशमा प्रतिनिधिक्य ક્તાએ તૈકવ કાંદ્રે *કો,કેશ્રો ખોધુ*ના *માનાવને ૩૦૦ ડાલરના એક ચેક* ત્રાકુના ઇ ક્લોના અવીએ કાંવૈધ मा जहीरा १६। इब्रह्म समय डाहे -- लुक्न सक्धुस' आर्थ्य माठु ज्ञानाक

કાનુ છે. કરાદનું થવાની આશા ઉદ્યોગ પ્રધાન **ના**ડવમાં નિક્શા મૈયુર્વે કારાજી *દ*૦ ોમ'મ ધ'ધામાં ૧૯૫૧ તા વય'માં મુવાત. ત્રાપા છે.

अने हें भारेगा, गामाने भांच हलार

१३१ असे ६६ दशना वधारी बाबी वानुपहमां अनिम्नु आ वर्ड्न हरा है —आडयना शतीना हातीहर जापु

તથા શક્તિ ગાઝના

भगवाने दुशले. जो अग्रहा hase fi 1 15. Broke . Ike Ireellijk vor 4 मिर्ह हैना है। इस क्रिक्स मेर्

દુ આના જવાય મત્ર મળશે, ખુળ લાંધા પત્ર લખ્ગા, આશા છ જ્યાન ન ઓપના હરી કોડું. वात है प्रमु वीं त्रां मिष् નાલવા મુક્ક વૃજીામાં જીરલે મનામળ-રીવાબ માત્ર માર્ગે, ઉત્રાપ વધુ ત્રાસ DENE INHINI SHEAT SHEAT १ माम ११मा १११ । भार भारता भारत

(૧) કાઈજીવનતા ગ્યાન જાતમ is thello he it ખેતામાં મધ્ય એ ખીતાઓ વીને તકુરત

छे. अने बाहा प्या अंशा भार तिम

क्येन ता भागक्येन पुजी तम्ह ३५

मेहा करी छे. अपने ते शीवापतुं सक

પ્રકૃષમાં નીચલી ખીનાઓ વિશે નક્ષ્યત

आ है। तहे। हिन्दी, माश धार्या भुक्त

રેડેવાની તમત્રા હાય-મચ્છા હાય તેવા

Unit the bitter hiteld by for the

ખુકનુ• ०५वालहारी अप मांतर्जेया भाउ प મિલિગામ પાત્ર પાત્ર પાળકોની (ક) લગ્ન જ્વન નાદ ઉપાય થવા મેથુ જવાયદારી નહીં.

જવાનદારીના કરાગ્રા. ફ્રે લઇ વસાવી લઇના બાળ્ય ઉદાવવાની ારા અમુસ મળે વ માટે કમાવાની tole the Plage Plaim (8)

અંકળ કાવાદ્વી એક એવના બંધનતા (૧) ક્વવ,ત્રવાનુ નામુ ક્વત્રરુદ્વા

(ત) શુર્થ ક્ષત્રના બહ્નપુર-બોલા–

તાક,તાક નહ્યા થકી શકીક અને અનેશી 9 મ ત્ર, બને છે અને તેવી કરી તેના જ્યનમાં તેટલીજ નીશાશા આવે नही हबेदी. हाइख् ड्रे तेनी मधी માનાદ-અ કે મધ્ય ફે આનાદ दीप शरीर जाप जाप हरभेरी कवन मार्थ में होई मीवा हेवी कैयोम الله الوالاقاع الله ع المام معلا કથી છે કું મુક્ર્ય પુત્તીની એ जी दीवा छयां-ज्या दींश्र पत्र' बीचार भरती बावा छता. अने पुरी साईणी છે! તેમના ધરામાં સંદર, જાવાન, મહોવા રેરે,નુાના તૈવટ્ટા કર્તા કર્તા મેળ વા કુશાનખુ આખે સવ્કારી ઓ અતા વિધે છે. અને તેના ઉદ્ભા क्या अवास आई चीमुं क नहीं तेली અને શાર્ક, ની દેશાલું માણું કરાતે. દેકત ભામ, આ વિષે ઉટેા વીચાર કરજો '१७१७.६ १११-१४१

માજી. ન માકુ અનુ ધુમનુ માત્રુ પુર્વ जा भवी भतीती अंगत पामतीमां High fift and title & the fift कि भारत विधि क्षणाह थवाताल को 3.1th FIEDE Up AIDPID INTO Het 'h, ? F 'sollet fahlke fah פנוש אאש אנין דיוטור ב דן פון ત્રજો ધન્નુ અનુનું 🗜 તે સમજી, हैरे,लंबा महताय बीहा पम सम्मी į liphlika

ध्रुप्त ध्राप्तम छ-मेणववामां मित्रे साथ

अझार अबाल ર્ટ્ડા. ટ્લર્ટ મી. મેલીનસનને આયેલા

जनीस हेर्ना हता. 31, मेक्ट्राउ भा हास्पीरस स्थापवाने अधिनी बेता तेल वश्तीना ४५ वर्ष पर् र्मार्गवाते के वश्तुना भ्याक करवामां माने छे. जीदीवाने नदसीम देश ઝોની કાંગવડના ખ્યાલ માં માણી, ઉત્તરમ, ન્યાનર અને દરદી હેં 🗜 દ્રાસ્પીરલને માટે જગ્યા દરાવવા (अर्थ में भागांत अत्रिमान)

·@ [}4 3.Hh મુકાના તાદ્રાવાપુ ખારી ભાગમા *વુવા તૈકુાતીન*પાક્રું *તુ*ાવાના *ડકુ*વાના रवार, रहित्रीक जीम शहया होत જેમાં આધીમને કમળાની આપ્ मही दीते ते अभि कही शकाप है

'M like Ah likkt lelbat કેંદ્રવાના ધરા અને તેઓના ત્રાકરાતે આજે વેના કંકવા તૈકાતીનુતાના જગ્યા શકેરની બદારેજ શાધાપ્ત હતી. मंत्रास वर्त, हमंड ब्राइमीरसपी ज्या

વાબના ગણાશ. ipro 6to filts Priess in 118 ipole liftprus in fireh ipp **ા**કરા[ત્રુ નિશાનું કુત્રંતા અંત્ર વુઓના ह11रू જરૂર નીકે રહે. *નાતની ખ*ણવાય નતી લાકુ તેની पुरश्र शर्रजीपीओर्जा अस्थि દેશવીશું કે આપણા ધરામાં અને શકવા નદ્યા વ્યાક્ર ઓતાં જોવે *નોકે રહે*વાતા સિદાંત *હું* રિવકારી שווי לו או בוניקובל הייו ש (ייויה કોગીઓને જવન કરવાની જરૂર

नहरी हरी नामने व्यम्भे. क्षां छ लांग डामवाने ज्ञापकी ત્નાવક કંકોનું વૃત્રઅ ત્રાપવવાયુ વૃજાપુ કાકતુરલ આતેલા તુવાના of and All saled the get

khlick

आधी ते भेपडे। जिल्ली नधी, पुक् के सम्ता क्री ते माग कर है. पूर्व bb] bit 'g \$4 ithe libbte [b8 आधी खीओ विशे आपे के सुश्ता 'ह अ केर मिलिमिस मिल 151h हो। असपुरत द्वात पुर मार्डने ल-पु મવી મત્નીના સંબંધમાં જો मिनहीं हैं हैं जिस्से या मीने कर ही भुजनी रक्षां छ ते तमने कत्यापना वीयारी अने मने तीयदा हेरसार प्रश्नी मान्य रहा छ ५ में. जैल लोनही अलगा पम के सहलाचे हेरलीर मैंड ки фіни ізіки-чан ркі

	महर्माह क्रिक मा (गी) सीमाप्रेम	165h
315 g-9 308	अग्रह ी हाज११. १-७ इतस साम्मी मान्या१० १ वर्ष	addet 210 811. 3/3
mar 2 01 (4) (4)	41441 E141₹11. 2-0 ₹48 249141 612 (816₹1 421₹31) ₹/ ₹	1411 0-2 1120000000
ase and a multiples	નનાના છાવા સા. રે-૦ ે વિશે તે રેશી, ૧–૬ રતાલ	DD 1/1 - 91-1- 10-11-
Abs of -! As Spyc 1018	विदेशनी हाज नः ह श्रीर उतस भाग हाज नः रशी. र-० रतस	4958A. 1-3 348

6

Ŋ.

եև∌ե

माउद्या

44

è

9.0

36

75

งครไ

મૈક્કાનાન

lejte, h fjilbile

કે કેર્ફિ

0 E 41

ጸኔ 3Þ

માકૃ

8005

313

્રક્લનની ૩૦ વર્ષની પ્રશાહ્યો અને સુપ્રસિદ્ધ દુકાન.

ÈŤè

Ьĥ

tole it

HIP

165

Pis

\$1b

अदर्भ : ४४० विरुट्टादीया .. 3-6 'Us 1816 .. 46 20. 4-0 3dd इन्द्राना आदशः :--

שבורי לבמי שושו בגלגו

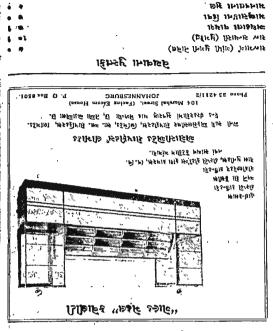
ર્વાચવા લાયક પુશ્તકો

(आंधीलवं सादित्य आंधीलके वर्णेशा व्यवशा आंधील हार्र स्थाप्ति प्रतिनिति नीमे संपास साथ छ)

IslaM	INDIAN OFINION, Phoenix,							
			1 'kile ileitijah	٠	r.	તાન કોવ		mar the ter much
	.હિળક પ્રિકિપી મળશે.		विवसी क्षाहा सामाका प्रवास			शक्षाह हैय		REAM BAIQUES EME RAIQUE
• •	<i>પત્રણ</i> કા	3. >	12 to 18	•		गुअरहा		Menia with talke byll in
• •/	JUAN HARE	, ,	Unithto	•	è	ifeluis fin	•	क्र द्वीगश्रद सम्बद्ध
• •	व्याज वर्षीक्र	•••	કાનુકા	٠	ħ	કુતરાકા	8	g (1215v
h 9	व्यवसम्बद्धिः नारक्षाः	Մ	मैत्रामस समार भगावी।	Ę	>	[w]		भीवा ध्वनी (भीवाद्यना जैक्डावी
	cip ifile		1Hb1HH	•	>	1923	•	n 31hPhe
. >	स्वत हुन	6 3	१मास देवसा	•	0.9	યતીયા		त्रशत छोना शुपु समार्थिया १५९१
n.	શ્નાસુનાલાલ મૈનુકદ્યુ	1	ेर काक्ष्मामाराज्य महिन्छ	ŧ	n	(1541)		ake ikaipile) pre ibile
	O = C + A + A + A + A + A + A + A + A + A +	• 5		٥	R	क्रम नाजा		
1 h	भरता भेदी	. >		•	ค	. You		ह .भ .भ .भं छ।सी गरीक्षमार
€ ด	ગીના વારાના કહાણ	. 1	अराजर १र्याञ्चा	•	8.8	<i>મદ્દીયદ્દી</i> ન	1	शुद्धाइबाब महाईनासा हैय
1 1	सावार सम मान		Depter	•	R	791147,70		-
• 1	આર્ટ્રીંગનની આવી	-	• · - · u		h	કાક્યુપાન	•	h (अप्रि) भाग, भागवार (अप्रि) h
₽ L	. જેનું મુધ્ય	1 2		•	3	1414.9	3	દે (હિત્રસામ માત્રદેશન)
• 1	अभार मित्रिक्षा अवन्त्रीय शास्त्र	o }	•	•	7	19/16 Plat		किर भगम् भगमें मिल्लिम
The first	MARK [47141 HISM NAPH	ង ត	Con itsine	3	5.2	Pand office		· · ·
. 3	help his	۶ ۵	શરીદાના સદેશ		ાહ્યા	શકેર ભાજીની નવલકા	-	e Avin Arm
*1 1	स.सार (मुमालेंग)	٥ 🟌	नेहड्रामा अर्बागार है.	ε	h	१९९ महीबया (परवस्ता)		ह १.१०० केशाव्य प्राप्त
• A	(Pekh) irskh	1 0		۰	h.	सु यनुवाध्याजी		के में अधिक क्षा कि क
• 6	सुपुर सारम्यातुर	• 1	आदाभ	•	ε (आहारताया झामारा (यात्रम	•	s (iky ibbiya sy imphi)
٠. ١	કોરમારના પ્રવાસ	f h	કુ કાર્યમાટ પુરુપદ્		ε	हानी म्हेन (बावा)		. 164 6 110-11-Km
	[बबसमा सुजाना स.स.क) र्नाइन				-	भेर भारस्थार	1	है (व्यावास्क)
	Salbutu ein 1-2 (alfan	1, 2	सोराभूनी प्रेम थया (नावेत)		11/	હ્યમ પતલેશ્ત્રાષ્ટ્ર		भारतया यह ख्वित
a 41	11-1-3 51sell	3 7			. '(-		
	(अक्रम्मह) १००१।१००)	a 6		•	•	क्षिश भाग शाम		
• 8	भन्न तन्द्रामुक्षीना	• h		•	h	fried aint (" ")	7	, g
	• •	,		0		पुरक्रमध्या (राश शत्रवत्र)	•	ઇક્રમ તાક લાં! ક
	ાર્મ્સ્ટ મામા	o h	•	۰	8	412g • 14 3543)	*•/	ર્મુમવ શુઃ કત્
• [र्गात्र त्युवीर	£ 5			เชี	(मध्साम सम, हर्मड क्रांग्या	(.5)	સ્વાદાસ નેખીકા ટ્રા. સુશીલા નેમ
	,	8 P	નના દૈનાતા					the Middle it is the Himidia
•	शाहरी भागा	o h	માફામ ા		Ł	(बावा अअद)		
• •	अर्थश क्रमाध्र	o h	ગીવાંજલી			શુરે કેતીઓક્યા કેશાનફ્રા	Ŋo:	•
• 6	भागव आगाद	ع ه			0 1	(४शासा नाहा ज्यांसा जात्र)	•	કે, મામ ત્રમાત
P 0	(jaleth)	0 8	4			अधीय दशीयाः	•	ह अहिंद स्तर हरवे, त्रेस्पर
0 6	भूगार आहर		~».	4	h	पत्रस्य अ,क्षांत्रक्षा		maldig sees greet this
• •	વધામાં આપુ બાસ લાધા	a h				लेख क्षत्रंत (तत)	7	१ जीहा १
	1644 4131 411. 1−2 AleA	2 5	•	1		तींद द्वादा .	ì	ss folk "
• > 11	માનીનાં આધી અને ભારુ વારી	6 9		·		(1191 919415)		કઢ માંગુ "
\$ a	જાતે કેફવા	0 8	દે ી માંગ			न्यायशयी विदासा -	٠	,
• 8	क्षेत्रसः क्षेत्रकः साय् अभ्य	٥ ۶	माम विजार्वती :	۰	Σ	द्रास्त्रहात अने शाक्षा	۰	
\$ h	१ व्यापा अवश्व	8 3	महामलाचा अमेला		-5-F	€81' 4 941. 9-2. (A&2)		Bent huibs esiar
• •	શ કભ્યા તૈકાતી	0 8		•			٥	 (անիր) կցործ ներբ
• >	भिवस्थित था. १-३ प्रत्मेशनी	• 6				जनवना मयाहासने देगा		स्या वर्ग) स्त्राहरू भश भावष्ट इ
	(Authorn) plant (manipul)		• • • •	Q	2	क्रयपा पद्यमात्रा (भशासाहुल)		भारीना मनाः (आशमना
• ຄ	lah haribh			o	5	(भोत्रको ।माध)	•	ક મિર્ફા માં ત્રવ ત્રાંત
\$ E	नुक्षीया हैव	. a 5	•			જ્યા જાતના કાર્કભાવ, ભાગ	٥	(મફીકાશમ ત્રુકમજ) ત
a 7	[D-17	\$ \$		•		श्रेयपदी बहुबान (प्रास्त्रप्रात)		भारत क्षिप्र
	अस क्षां-१ (स्थानमा)	0 9	ನೆ ರನ್, ನೆನ	•		(१७५) १९४ मेर्ड (५४१)	1	क भगवान .
1 21	आशियिलाक सा. १ र सहनी	• h	ા માનુા દ	0	. አ	म्पापकी होमुझ	•	र्शासन आस्त्रामा अप्राजस्या
. 2	विद्रादी आत्या (मदीवस्थान	0 5	•		15177	दुश्सार बांजवा साम में	7	
~/h	જ્યત્મ નદીત્ર.	6 6 5					7	
	<i>वितृ ताश</i> ्वरः- चलीया दांश न	0 6		٥		1	•	ningari minit grown a
-/02	नवद्यक्ता		•		3	मारी छवन हेवा राकेन्द्र प्रसा		જી કર્યાસેખ્યા છે.) ૧૧
рынз	Die toikie fpiereis			9		अरहार मेड्ड चस्बतवात् मेड		नीयाया क्वयं नद्रीर हर्डक्ताय
-/>	AAGEN, SING	* 8	है। इंद	٤		माराइद इदामये, मैर्मध्र	15	रीनाहस आक्षत्र या इरझाक प्रयादा
Fra Dia		0 h	[વજાલતા .	1			le:	ब्रबय महार (शाः असेराम आम्
Q-11 Q-17	प्रवाहाः व्याज्ञा	o h		•			_	• •
			_		6	माश्च क्रवंप नवा कवादेशस		<i>и приня прафу</i>
• •	ปูโลาธิเอาร	+ h				જ્ઞતન <i>નર્સીમા</i>	ŧ	ከ ነኮዚነዊ (ኮብ ሀነክ
• • }	भीवर यादा ब्युया मानी	• •	Jpna18	•		કાંગ્રેયા કૃાંપી	۰	र्गायन्त्रवाहर् र
• >	નુતુપદ્માત	• •	த்து ம _் த்த	۰	8	धाअ ज्यपु है। छो		न्यामान्याः सरकार आस
, >	भाउद्या बार		માંવેઠ,બ ઝામુ છુ છુમા	•	٤ .	क्षेत्रा स्थाद	۰	A (thic tolder) the Hille
₱ h	मेशवय क्वाव	R h	भाषां का अने बाद अधिया		11k1	પ્રમના જનાવદુવ છે છેણા લખા		e (विभिन्न) । १६१ स्थान
	10					. 1151 15 1 2511 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1	_	
	[છાતાલ છુ]	ure [c]	ીરુ ઉત્પર લખાયલા પ્રસ્તોમોને ની	иiк	18141 2	ne ingen gewollie bellg	ı, p	(ellile)

ગુમારા નવા નિશાળ ઉપયોગી પુરતકો

ENIX, NATAL.	OH 9 , Bag, PHO	क है । अध्यक्ष भागवस्था सामवस्था सा. १–४, अन्त्राम्य ६ ।
OPINION	NAIDNI	स्थात क्षेत्र क्षेत्र हैं। स्थापक स्थापक के
	: mord oldantabdD	ે લા! ક ક ક ક ક ક ક ક ક ક ક ક ક ક ક ક ક ક ક
• b 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	" ત્રીવર માર્ચ ક ક નેલાના ક્રિયા લોધો ઉત્પાદ સાર્થિલ માંદ્ર નોર્ધન નેલાકના	1) faile 7, he 1160 white 9 is 12 is 2 is 2 is 2 is 2 is 2 is 2 is
7 L E	- अधि ४६ क्षास्त्र - अधि ४६ अ	પ્રાથમિ સમયની રસ કથાઓ લાંચન મારે સાધીન
મુર્તી ક જાલા લમ્મીએ	त्रें प्रभाव के क्षेत्र के किया है कि किया के किया किया के किया किया के किया के किया के किया के किया के किया किया किया के किया के किया किया क	ે લાં જ લીગાળ તેરીઝત લાં. ૩ ૧૦ ત હ
• R 9114R	चवतित्र वासच आधाः अध्यक्ष्म स्नात्रम	कुभाय हुन
this will also	भ भ वारक्ष र-४-४-४ वयन क्रमन पासीस सम	જાનવાર કે
तहेशी मान्या १ • शासन्य आग्र	ी पीयवा थार पुरवो। साप हा जे पुरवार होरा जावहा साप मुज्य के जेव्यहा	કેઇ નાક્સ ભા ^ર કે હ
विदार्गी? बाजप आग्रा	विवय कुलाय आह्या जा जावा	र्यविदास



CO INDIAN OPINION, P. Bag, Phoenix, Natali"

अलुका छन सार्यान्य

	
Phoenix, Natal.	o છ .⊪કકકિં∩પ્ર. છ
B. Bag.	१६७३ होस भार भार प्रथम
	ોમજ ક ૧ મામ 14 મિતિક મફોલ
'noinig@ nalbn['	લીકોનવ દેવાઓ 3 ફ
Oblainable From:	
जन्मानी द्वाध्यक्षां ४ ६	i g ifeigh sinse
र १ १	જીત જાપ કૃવસ ત <i>ફ</i>
्राप्त जास	धिविते। पाध्याद
જાવેકના નાધા ક જાતરા કોળ ક	कार देश १६ ४ • साय तवाओं दे १
नारी मर्स	
• ४ (१४६) १६७ १११५३	धुन्य ४ ॰
लावाष्ट्राया लालंब ४ ६	<i>નાળણાનુ માદ્ર કેમે</i> જ તૈકવા
	ાકુાલ માકા મામલ
બાહી ત ક સુધ ત <i>દ</i>	अष्य १४ १
દ મ પ્રસા	
-/xb phjf	શુક્રાક મનાવલા
ज्याह झेहर तेरपद्राप्ता सुर	-
रेड शी हर वर्षना भवर सुवती भारे	• મુક બીજાની ૧૫ •
	६ १९ व्हिम्सी-६ विश्वास्था
o-h-b th while	[કાર્શકાતલ ી
र्भ मैस्पद्वाना सुरः	हुस जारीचा संद्रा
डाम गर्माण गर्मिक वर्ष भि	A E Our GOULDS
0-0-1 1h 11,1e/3	-/eg n#Te
63 તૈકવફાના કાર	નેર્કાના ચરીઝા છે.
३० ही वृष्ट तम्,ना जात्राष्ट्रा आह	આયાં માંચ ધતીહાસીક મહાન
ट्टीतरा अंबेंद्र . ५ ०	अहि ।साहिद्रिक व्यंप्र
આગી ઇમના ગ્રાનમાં વધાર્ટા કર્યા	વમાકા આવારાય કીશક તૈકવરા
ાં સાહીત્ય	
Te Critica Day	.6.9

"TANSEN" Telegrams: Phone 27202 & 22802 16 Saville St, DURBAN. Coy, (Pty.) Ltd.,

Shalimar Record

મેળવવાનું કેકાછું

वहीं विगय मार् अमाई जाब मिलीनामें हुरद्वांग मंगाना

Tightin allike

मुद्दरक रिप्पिशंत मास देशहें किए अस पिशाम पिप्राम મારા બાતે—આતેકા કંમાના

YI. 1079 24. 264101

મુજળ ખતાવવામાં આવ્યું છે.

wife Anther give stage sypony to it'eits im

गीना तेरी माह मे—द'शी भुशी से ६८ हो.

YI. 1081 ताश जाता अते शशनतात.

ભારત માતાની આત્રાદીની યાદમાં ખાસ તઇયાર કરેલી રેકોર. is Albi sinim-br Apr Asis legive

XI: 1077 मीस स्तना

त हि।स्टार्र

પસંદ મારશ ફિલમ સંગીવની આંખી કરાવે એવું સંગીત वाहा जालानी जा महीनानी देहार आयते कड़र नाह हिना हे क्रमा—ओ हिन्हा, 'भाने'' बाही।

र : 1080 नाहा आद्या (बाह्य)

भा नवी ५थुमेर 'सांखर्णवा लायह छे. व वावस ह में यूब—मन्य आंग्रांम.

XI. 1074, श्ता अने शशनबास

मा मेण आ देशदी जास सक्तवर छे. जावही ,,आहा हर्डाः हें व्यहित विवरे अपन अविड अ,भीत ,,राउंश,, आहुताना हतदा ज पदा जञ्जा पंदशाह हातीक . મામાલ પ્રેમ—સુક ભાવે તા વ્યતું.

H 701 4649[[E

ૈરાક્ક ીનામ્કફ્રીય

, જ્યાલીમાર,, રેકાર, કું. માનવ'તી ગજરાતી બિરા-

Telephone 35-1533

P. O. Box 190

Vrededorp, Johannesburg.

28a Eleventh St,

M. S. Nana.

3 हुझारुबा झरनी हिमय हर्र्

4801 HX

9801.1Y

X1 1085

६६० **भारी-भारी** मञ्हा

યતા *શર્દિકવાના` ફિલમ કુફાર*ૄ

इसां कार रहेशा शत "

अपदी जे हें डेरियां यह घरनी डहाणी छे. मेर

,,आ गरी अनेपड भनु..

विड्डी यावसामर हरी बाम ,भीशीस मारह मही" स्वरूप इराक्षा

स्थितार २०व ६३ छे. आ इहार, धराधर होती जोरायो.

अधि र अभि इ

आशा राज छ ३ ४६२६।ते। ६माश्र महनतते वधावी देश.

६२ीनी सेवामां ज्ञा महीने ४ अवोमास रहार, रख ६री

ગુજરાવી કાકુર

"भिराम निर्माण"

हमदी रेडार'मां प्रमालाध भायनी ४तस्ता हृहयहाबड

,,જ્વનમા સ.ગાજી,, ક્વર્રેય લબ્પ

,, મનુ તૈરા તાવાનું છું., કનફેલ રરાકુા

अं। मायम जाहर

જવાના ઉમ ગૈસાડ

देश व्यय अध

G 803

C 805

C 801

G. 800

'भ अपन वार है।

भुमालाह्य भी. प्रदेस.

महरीने दसावज्ञ.

जेल जन भुपा

भे हों। ल होंड ध

सहमा हु लाहदुा

o-e .lly

भिदेने हेर्स

(जाइट्रक अस्त्रा)

BOOKS FOR SALE 10.7 ø ROLLAND AND TAGORE, Letters of two eminent writers NDIAN STATESMEN (Dewons and Prime Ministers LIFE AND GOSPEL OF VIVEKANANDA With Portraits) 7 -Romain Rolland 8 INDIAN JUDGES (Biographical and critical sketches 7 WOMEN AND SOCIAL INJUSTICE-M. K. Gandhi . 10 0 with cortraits) EMNIENT AMERICANS WHOM INDIA GANDHIJI'S CORRESPONDENCE WITH THE SHOULD KNOW-Jabez T. Sunderland GOVERNMENT (1922-44)-M. K. Gandhi 9 THE BHAGAVAD GITA_The Lord's Song-THE STORY OF MY EXPERIMENTS WITH TRUTH (An English Translation)-Annie Besant -M. K. Gandhi 0 WHAT IS WRONG WITH INDIAN ECONOMIC LIFE? CHRISTIAN MISSIONS IN INDIA 0 Q _Dr. V. K. R. V. Rao (Their place in India)-M. K. Candhi 5 0. THE U.K.O.C. AND INDIA-A. N. Agarwala 6 STORY OF SATARA-Major B. D. Basu, (I.M.S.) OUR INDIA (Children's stories by various writers, illustrated) INDIAN CHRISTIANS (Biographical and critical -Minoo Masani aketches of poets, publicists of the Ohurch) COTTAGE INDUSTRIES AND THEIR ROLE IN Λ б THE STORY OF BARDOLI-Mahadev Dessi Ò INDIAN ECONOMY-Prof. Rao NON-VIOLENCE IN PEACE AND WAR Shaw—wells—keynes on STALIN-WELLS TALK (Verbatim Record)M. K. Gandhi 17 6 GOLDEN NUMBER OF "INDIAN OPINION", 1914 TALES FROM SANSKRIT DRAMATISTS (Sonvenir of the Passive Resistance Movement (The famous plays of Bhasa, Sudraka, Kalidasa, Sri Harsha, in S.A., 1906.1914) 0 Bhayabhuti and Visakhadatta) ñ ñ THE DELIVERANCE (A pioture of the palpitating life FAMOUS PARSIS 6 7 of the joint family) PILGRIMAGE FOR PEACE-Pyacelal SEVEN MONTHS WITH MAHATMA GANDHI STRAY GLIMPSES OF BAPU-Kaka Kalelkar 5 0 Being an inside view of the Non.co-operation 9 n Movement (1921.22)-Krisnadas SELECTED LETTERS-M. K. Gandhi (1st Series) 1 9 GANDHIJI AS WE KNOW HIM-Intimate and FROM YERVADA MANDIR-M. K. Gandhi 1 6 delightful incidents by various writers SELECTIONS FROM GANDRI-Nimar Kumar Bose 0 PUBLIC FINANCE AND OUR POVERTY FOR PACIFISTS-M. K. Gandhi 8 0 -J. C. Kumarappa 3 IDET AND DIET REFORM-M. K. Gandhi ค HISTORY OF THE REIGN OF SHAH ALUM GANDHIANA-D. G. Deshpande-(A Bibliography of -W. Franklin 7 Gandhian Literature) THE LIFE OF RAMAKRISHNA-An exhaustive GLEANINGS-Mira 6 account of the Master's wonderful life-Romaiu Rolland 15 HINDU DHARMA-M. K. Gandbi 10 A INDIAN STATES PROBLEM (Gandbiji's Writings and THE IDIOTS WIFE-Dr. Sen Gapta - -6 1 Utterances)-M. K. Gandhi GANDHIAN ETHICS-Benoy Gopal Ray 2 ò FCUNDATIONS OF PEACE (Oritical study of the DELHI DIARY-Gandhiji -10 0 conditions which precipitated two world wars-K. T. Sheh 15 ብ BAPU-Marry F. Barr 4 Đ INDIA SPEAKING (Various contributions on economic, political, cultural and social problems of modern India) TO THE STUDENTS-M. K. Gandhi ñ 9 MAHATMA GANDHI (The Man and his Mission, an SATYAGRAHA IN CHAMPARAN-Rajendraprasad . 0 enlarged and up to date edition of Gandhiji's life,) MY LIFE AND MISSION-Vivekanand 1 3 -By various writers COMMUNAL UNITY-M. K. Gandhi 25 0 SHAKESPEARE'S TRAGEDIES (King Lear, Macheth, THE GITA ACCORDING TO GANDHI Hamlet and Othello-William Miller 9 0 -Mahadev Desai 0 SOVIET ATTITUDE TOWARDS CHINA FREEDOM AND CULTURE-S. Radbakrishnan 3 6 Pacts And Facts-Stanley Powell THE EPIC FAST-Pyarelal 2 G AMONG THE GREAT (Conversation with Romain Rolland, THE HEART OF HINDUSTHAN-Radhakrishnan Mahatma Gandhi, Bertrand Russell, Rabindranath 9 G Tagore and Sri Aurobindo)-Dilip Kumar Roy TALES OF BENGAL-Santa and Sita Ghatterii 8 6 TWO HISTORICAL TRIALS IN RED FORT CHAITANYA TO VIVEKANANDA 3 3 -An account of the trial of the Officers of the I.N.4. 14 FOOD SHORTAGE-Gandhi WHY CRIPPS FAILED (Documented account from the GANDHI'S CHALLENGE TO CHRISTIANITY Indian Nationalist point of view)-M. Subrahmanyan -S. K. George U 5 GANDRI-JINNAH TALKS (Text of Correspondence INDIA AND HER PEOPLE-Swami Abhedandanda 6 -R and other relevant matter) KARMA YOGA-Vivekananda 2 ß INDIAN SCIENTISTS (Biographical Sketches. POEMS-Ramdas An account of their researches, discoveries and inventions 7 AT THE FEET OF GOD-Ramdas 2 1 PRACTICE AND PRECEPTS OF JESUS

Obtainable from:

MAHATMA GANDHI-Louis Fischer

-J. C. Kumarappa

"INDIAN OPINION"

10

THE SCEPTRED FLUTE-Sarojini Naidu

0 SARVODAYA- M. K. Gandhi

8 0

P/Bag, Phoenix Natal

Jel. Add: "Charotar" Jelephone: 33-9885.

MANCHESTER TRADING

—CO. LTD.-

ESTABLISHED 1923

Wholesale Soft & Fancy Goods Merchants

Direct Importers,

47, Commissioner Street, JOHANNESBURG.

LIFE INSURANCE

Are you adequately insured?

Have you provided for your dependants?

Prepare for the future

Life Insurance gives peace of mind for the unknown future.

Insure with 'THE OLD MUTUAL" your friend for Life—
The S.A. Mutual Life Assurance Society, which has
best Bonus record in the WORLD.

Representative:-

DAYARHAI PATEL

P.O. Box 1760. JOHANNESBURG. Phones:-- Business 33-0711 Residence 33-5961

ધી ન્યુ **દિલ-ખુશ સ્**વીટ માર્ટ

મેનેજર: મણીભાઈ લાલાબાઇ કાદીપારવાળા.

દરેક ભતના માટાઇએ, માજળા પીના તેમજ મોધા પ્રવા. ગસાશાથી અમે બનાવીએ ઇએ.

અમાર્' વખવાએ**લુ**' સુરતી સુસુ' સેવ, મમરા, ગાંદીઆ, ભાજીઆ, પાતરા વિનેદ દરદાજ તાળ' ખનાવીએ છીએ.

પાર્ટી વીધેરે માટે ચાેતા પ્રમાણમાં મોઠાઈ ભાેડ રમમાણે હુંક વખતમાં ઝતાવી ભાપીશું

PHONE 33-6575.

P. O. BOX 3680.

THE NEW DIL-KHUSH SWEET MART,

34 President Street Corner Diagonal St., Johannesburg

"અમા ચણા દાળ, ચહાતા આટા, મસુર દાળ, તુવેર દાળ, મગ દાળ છડી, અડદ દાળ છડી, વાલ દાળ તેમજ દરેક જાતના કઠોરની દાળા ખનાવીએ છીએ તેમજ એક્ષપાર્ટ પણ કરીએ છીએ સારા તેમજ એકિયા માલ હમેશા જયાળધ તૈયાર હોય છે. સેમ્પલ તથા ભાવ માટે લખા:

HINDUSTAN DALL & FLOUR MILLS

P. O. Box 381

Telegram: "HINDALL"

NAIROBI

KENYA COLONY.

PHONE 33-7944 P.O. BOX 4889. TEL! ADDRESS: "ARVIND." HEAD OFFICE: 409, KRUGER ST., LOUIS TRICHARDT.

PHONE 64. PO BOX 106.

TEL. ADD: "KANJEE."

H. K. GOKAL,

WHOLESALE

GENERAL MERCHANT AND DIRECT IMPORTER.

OUR MOTTO: "SERVICE THAT SATISFIES."

43 Market Street,

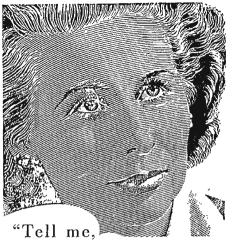
JOHANNESBURG.

ફાન_૩૩-૭૯૪૪. લાકસ ૪૮૮૯. શ્લીમાપીક એડરેસદ ધ્યામવાનિ." ક્રેડ ઝાપીસ: ૪૦૯, કર્ચર રદ્દીટ, લ્યુક્સ્ટ્રાપ્પાટે. ફેરાન: ૧૪. પી. આ. ગાક્સ ૧૦૬ ટલીમાપીક એડરેસ: ''ઠાનજી'

એચ. કે. ગોકળ,

- : डे।बरोब वेषारी :-

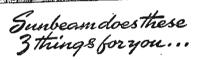
—જનરલ મરચન્ટ અને આમાત કરનાર— ૪૩ મારકેટ સ્ક્રીટ, બ્રેહાનીસબર્ય.



Doctor . . . is there an antiseptic specially suitable for unmen's use?"

The modern antiseptic 'Dettol' is first and foremost a destroyer of germs: in the Hospitals of Southern Africa it is the chosen weapon of defence against septic infection. But so gentle is 'Dettol' on human tissues, so pleasant, and safe and clean, that it might almost have been made specially for a woman's personal use 'Dettol' is non-poisonous, decodorant, agreeable to smell; a clean clear fluid that stains neither linen nor the skin.

THE MODERN ANTISEPTIC
RICKITT & COLMAN (AFRICA) LTD. PO BOX 1097, CAPE TOWN

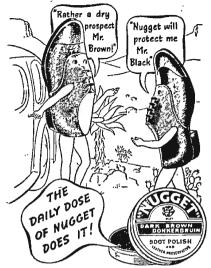


- It gives a brighter, more pleasing shine.
- In The shine lasts longer on the floor.
- & It makes your home clean, inviting-looking.



SUNBEAM POLISH FOR FLOORS AND FURNITURE

Shines ... and shines ... and shines



NUGGET

BOOT POLISH

ibtainable In

Black, Military Tan, Light Brown, Dark Brown, Toney Red, Ox Blood, Transporent.

AA-244

Books For Sale

Shri Aurobindo's Religious Books

LIGHTS ON YOGA	3	é
KALIDAS	~ 3	
ISHA UPANISHAD.	5	:
THE RENAISSANCE IN INDIA	· a	្ន :
HERACLITUS	. 3	;
IDEAL AND PROGRESS	3	(
THE NATIONAL VALUE OF ART	3	(
THE MOTHER	3	{
BANKIM-TILAK-DAYANANDA	3	įŧ
AUROBINDO MANDIR ANNUAL 1943-44-45	10	•
COLLECTED POEMS AND PLAYS (Part 1 & 2	27	-{
THE RIDDLE OF THE WORLD	3	:
THE BRAIN OF INDIA	1	1

Obtainable from:

'Indian Opinion' P. Bag, Phoenix, Natal